



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

made in italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

1:35 scale

No 5602

Elco 80' Torpedo Boat PT-596

UK

During the Second World War the U.S. Navy deployed a large amount of three types of motor torpedo boats: the Higgins measuring 78 feet and ELCO measuring 77 and 80 feet. Every model could be distinguished from the others, apart from by length, by configuration, weapons and various other details. The 80 foot ELCOs represented the most numerous class: they were realised in five series, for a total of about 300 examples. Built in mahogany and pushed by three 1,350cv Packard 4M-2500 engines (taken to 1,500 in the latest series), these vessels easily exceeded 40 knots. The equipment and weapons were constantly updated and improved thanks to experience acquired in the field and the progressive change of role: with the progress of the conflict, in fact, the PT Boats left the original task of attacking and cutting off the traffic, taking on the role of gunships and operating in the proximity of the coast or in channels. The Italeri model reproduces the PT 596 and an 80-foot ELCO from the last batch produced.

I

Nel corso della Seconda Guerra Mondiale, l'U.S.Navy schierò in gran numero tre tipi di motosiluranti: le Higgins da 78 piedi, e le ELCO da 77 ed 80 piedi. Ogni modello si distingueva dagli altri, oltre che per la lunghezza, per la configurazione, l'armamento e vari altri dettagli. Le ELCO da 80 piedi rappresentarono di gran lunga il gruppo più numeroso: furono realizzate in cinque serie, per un totale di circa 300 esemplari. Costruite in mogano, e spinte da tre motori Packard 4M-2500 da 1.350cv (portati a 1.500 nelle ultime serie), queste imbarcazioni superavano agevolmente i 40 nodi. Le dotazioni e l'armamento furono continuamente aggiornate e migliorate grazie all'esperienza acquisita sul campo, ed al progressivo cambiamento di ruolo: con il progredire del conflitto, infatti, le PT Boat lasciarono l'originario compito di attacco ed interdizione del traffico, assumendo quello di cannoniere, ed operando in prossimità della costa o in canali. Il modello Italeri riproduce la PT 596, una ELCO 80 piedi dell'ultimo lotto prodotto.

E

En el transcurso de la Segunda Guerra Mundial, la Armada de los Estados Unidos desplegó un gran número de destructores, de tres tipos: los Higgins de 78 pies, y los ELCO de 77 y de 80 pies. Cada modelo se distinguía de los otros, además de su eslora, por su configuración, el armamento y otros detalles. Los ELCO de 80 pies fueron, con mucha diferencia, el grupo más numeroso: se construyeron cinco series, con un total de 300 unidades. Fabricadas con caoba, y dotadas de tres motores Packard 4M-2500 de 1.350cv (aumentados a 1.500 en las últimas series), estas embarcaciones superaban tranquilamente los 40 nudos. Su equipamiento y armamento fueron continuamente actualizados y mejorados gracias a la experiencia adquirida en el campo de batalla, y a su paulatino cambio de cometido: al avanzar el conflicto los PT Boat abandonaron su función original de ataque y obstaculización de paso, asumiendo el de torpederas, operando en las proximidades de la costa o en los canales. El modelo Italeri reproduce el PT 596, un buque ELCO de 80 pies perteneciente al último lote producido.

F

Au cours de la Deuxième Guerre Mondiale, l'U.S.Navy déploya trois modèles des lance-torpilles de façon massive : le Higgins de 78 pieds, et le ELCO de 77 et 80 pieds. Chaque modèle était différent des autres, non seulement pour sa longueur, mais aussi pour l'aménagement, l'armement et d'autres détails secondaires. Les ELCO de 80 pieds représenteront de loin le groupe le plus consistant, avec cinq séries réalisées pour atteindre environ 300 unités opérationnelles. Fabriqués en acajou, et propulsés par trois moteurs Packard 4M-2500 de 1.350cv (ensuite augmentés à 1.500 pour les dernières séries), ces vaisseaux dépassaient aisément les 40 noeuds de vitesse. Les équipements et l'armement furent l'objet de maintes mises à jour et améliorations. Ceci grâce à l'expérience gagnée sur-le-champ, et au changement de rôle croissant. En effet, avec l'évolution du conflit, les PT Boat quittèrent leur tâche originale qui était celle d'attaque et de fermeture du trafic en prenant le rôle de canonnières, en agissant en proximité des côtes ou des canaux. Le modèle Italeri reproduit le PT 596, une ELCO 80 pieds du dernier lot produit.

D

Im Laufe des Zweiten Weltkriegs verwendete die US Navy eine große Anzahl an Schnelltorpedobooten der folgenden drei Typen: die Higgins-Modelle zu 78 Fuß und die ELCO-Modelle zu 77 und 80 Fuß. Jedes Modell war unterschiedlich, und zwar hinsichtlich der Länge, der Ausstattung, der Bewaffnung und hinsichtlich verschiedener Details. Die ELCO-Modelle zu 80 Fuß stellten beiweitem die größte Flotte dar. Sie wurden in fünf Serien mit einer Gesamtzahl von etwa 300 Exemplaren hergestellt. Diese Wasserfahrzeuge aus Mahagoniholz wurden von drei Motoren des Typs Packard 4M-2500 zu 1350 PS (in den letzten Serien auf 1500 PS erhöht) angetrieben und überschritten leicht 40 Knoten. Die Ausstattung und die Bewaffnung wurden aufgrund der branchenspezifischen Erfahrung und der fortschreitend wechselnden Rolle des Boots ständig aktualisiert und verbessert. Mit dem Fortschreiten des Konflikts nämlich wurden die PT-Boat-Modelle nicht mehr wie ursprünglich für den Angriff oder für Abfangaktivitäten, sondern als Kanonenboote verwendet; sie fuhren daher in Küstennähe oder in Kanälen. Das Modell „Italeri“ ist ein Nachbau der PT 596, eines ELCO-Modells zu 80 Fuß aus der letzten Produktion.

NL

Gedurende de tweede wereldoorlog, stelde de U.S.Navy een groot aantal van drie soorten motortorpedoboten in slagorde op: de Higgins van 78 voet, en de ELCO's van 77 en 80 voet. Elk model onderscheidde zich van de andere, niet alleen door de verschillende lengte maar ook door de configuratie, de bewapening en verschillende andere details. De ELCO's van 80 voet, maakten verreweg de grootste groep uit: ze werden in vijf series verwezenlijkt voor een totaal van ongeveer 300 exemplaren. Ze werden gebouwd in mahoniehout en aangedreven door drie Packard 4M-2500 motoren, van 1.350pk (in de laatste series tot op 1.500 gebracht). Deze schepen overtroffen zonder inspanning de 40 knopen. De uitrusting en de bewapening werden voortdurend geactualiseerd en verbeterd, dankzij de ervaring verworven in deze branche, en ook door de geleidelijke roverandering. Inderdaad, gedurende de verdere ontwikkeling van het conflict, lieten de PT Boat hun oorspronkelijke aanvalsopdrachten en hun taak het verkeer te verbieden opzij, en aanvaarden de rol van kanonnier. Ze werkten nu in de nabijheid van de kust of in de kanalen. Het model Italeri reproduceert de PT 596, een ELCO van 80 voet, behorende tot de laatste partij die geproduceerd werd.

ATTENZIONE - Consegni utili!
Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi delle stampate, usando un tagliabanda oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali spiglie. Mai staccare i pezzi con le mani. Montare seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavolette. Eliminare ogni stampato prima di posizionarlo sopra un piano, sopra un tavolo. Delle ferite nere mettere i pezzi da incollare in posizione indicando i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C...** Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

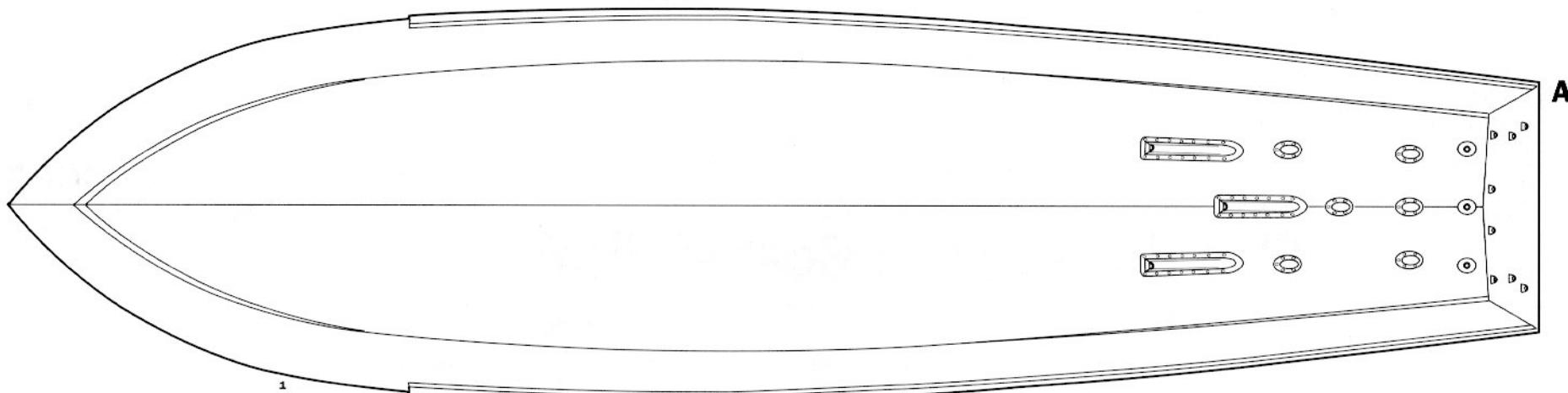
ATTENTION - Conseils utiles!
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soin les pièces imprimées en utilisant un scie-circulaire ou un paire de ciseaux et couper avec une lime ou une papier de verre fine éventuelles bavures. Ne jamais détacher les pièces avec les mains. Monter en suivant l'ordre des numéros des planches. Éliminer toutes les pièces imprimées avant de les poser sur une surface plane. Utiliser une surface noire pour poser les pièces qui doivent être montées, en les fixant avec une croix. Les flèches blanches indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. **A - B - C...** Les lettres aux côtés des numéros indiquent la pièce où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ATENCION - Consejos útiles!
Estudar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las impresas, usando un cortabanda o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebabas. No retirar las piezas con las manos. Montar siguiendo la numeración de las tablas. Eliminar las piezas impresas antes de colocarlas sobre un piano, sobre un escritorio. Las marcas negras indican las piezas que deben ensamblarse. Las flechas blancas indican las piezas que deben pegarse juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben pegar juntas. Sólo usar pegamento para poliestireno. **A - B - C...** Las letras indican en donde se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandera. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

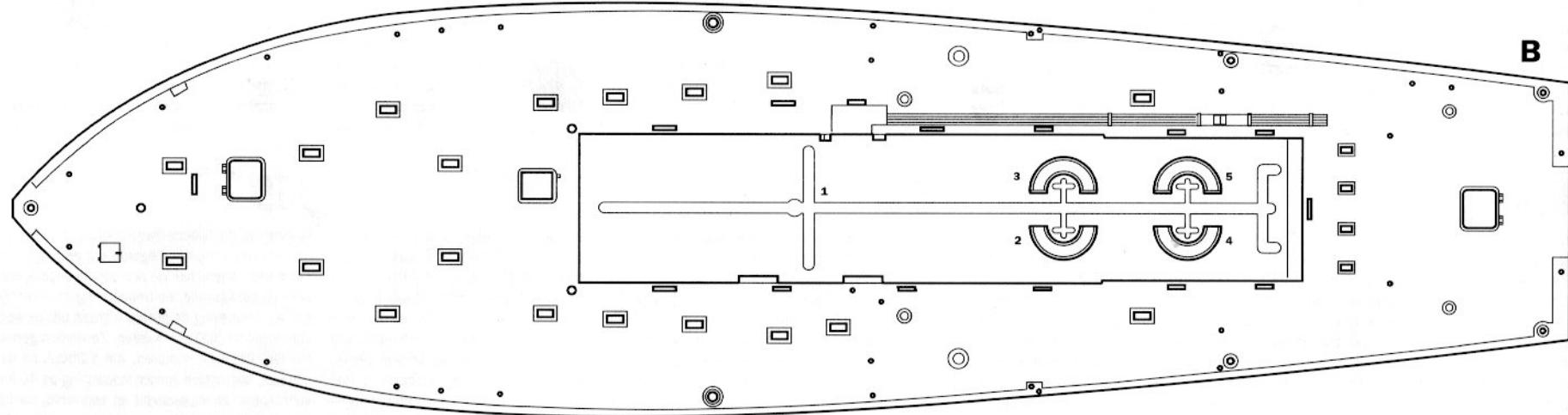
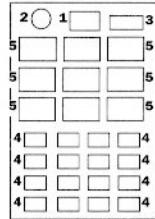
OPOLEJET - Belangrijke bemerkingen!
Bestudeer zorgvuldig de tekening voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine magneet. Verwijder daarna al het overtollige plastic en spaarzaam, teveel lijm zal de model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bevestigende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C...** Deze letters geven de leiders aan waar de onderdelen zich bevinden. Schrik de kleine onderdelen voor ze van het kader te scheiden. Vermijd de verf van de te lijmen oppervlakken.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzring entfernen. Eventuell überschüssiges Material mit einer Klinge oder einem feinen Schleifpapier entfernen. Keine Teile mit den Händen abtrennen. Bei der Montage der Tafelnummern fragen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierende Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C...** Die Buchstaben neben den Nummern zeigt auf welchen Spritzring der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

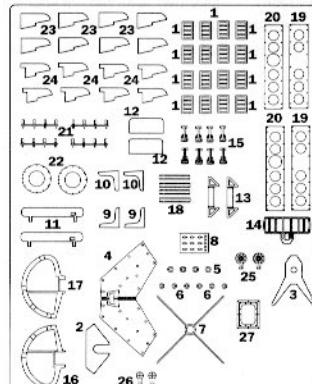
OSIS! Belangrijke tips!
Innan man börjar bygga modellen ska man nogga studera ritningen samt nogga kontrollera att alla delarna finns med. Alla anslutdelar ska tillstås medan de sätter ihop i sin rad. Btry släckigt av en del från varan, skär aldrig förskräckt med en nobtyvrig Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid monteringen göllj, nummereringsvisningar. Stryk efterhand numret på ritringen under monteringen. Svart piler betyder att delen ska limmas, vita pilar betyder att delen kan monteras utan lim. Använd endast lin avsett för polystyrol. **A - B - C...** Bokstäverna visar på vilken rad som man finner delen som är att montera. De markerade delar ska ej användas.



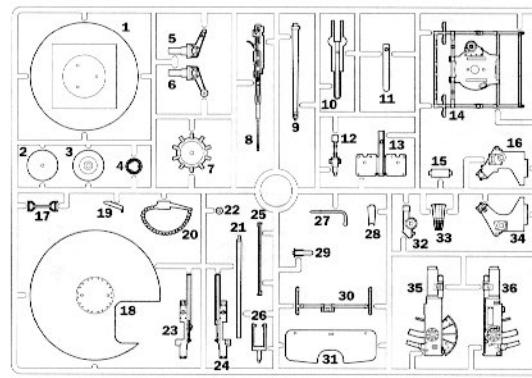
A

**Clear Sheet**

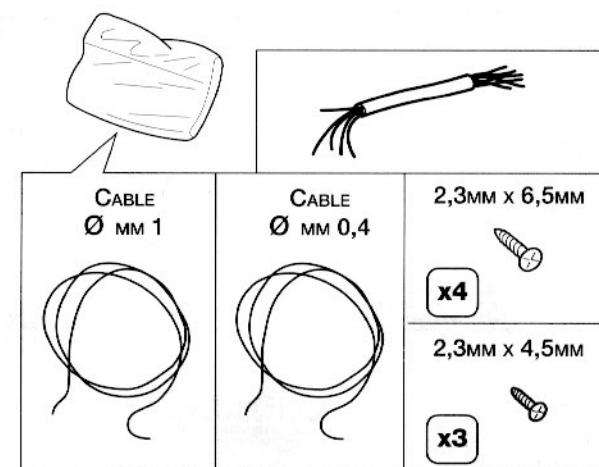
B

Photoetched Fret

PH



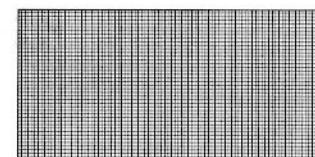
F



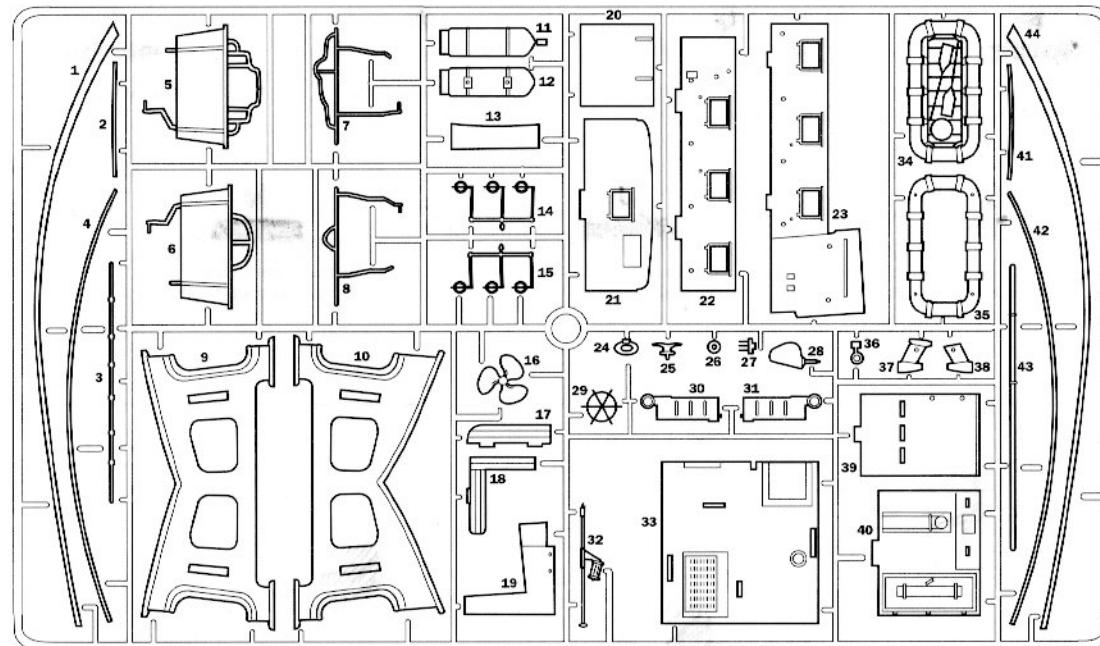
APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LOCHER AUSBORHEN
OUVRIR LES TROUS
PERFORAR LOS AGUJEROS
BOOR GAATJES



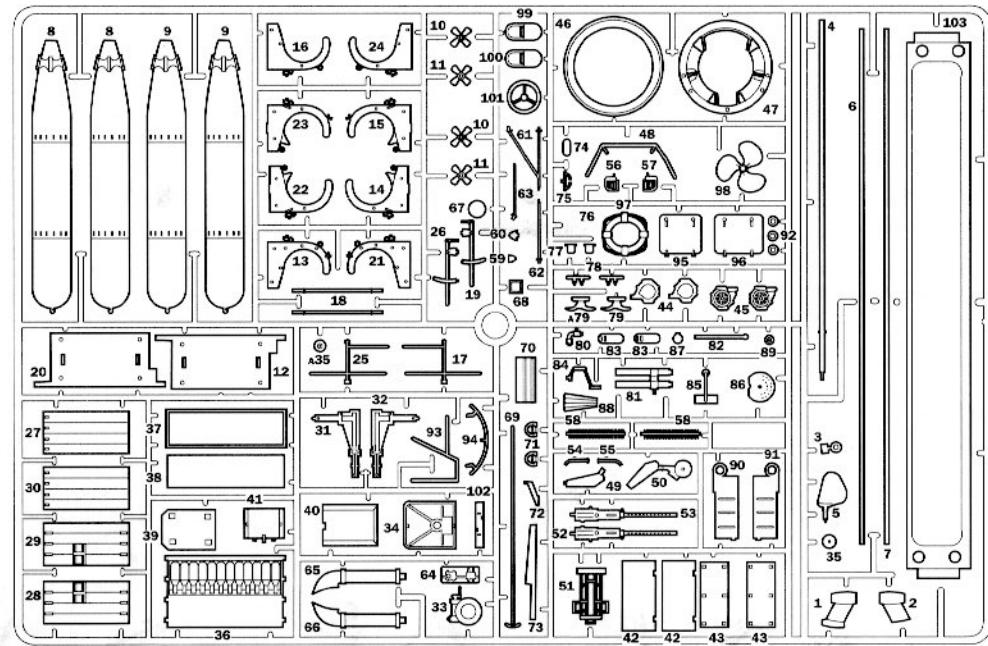
Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser



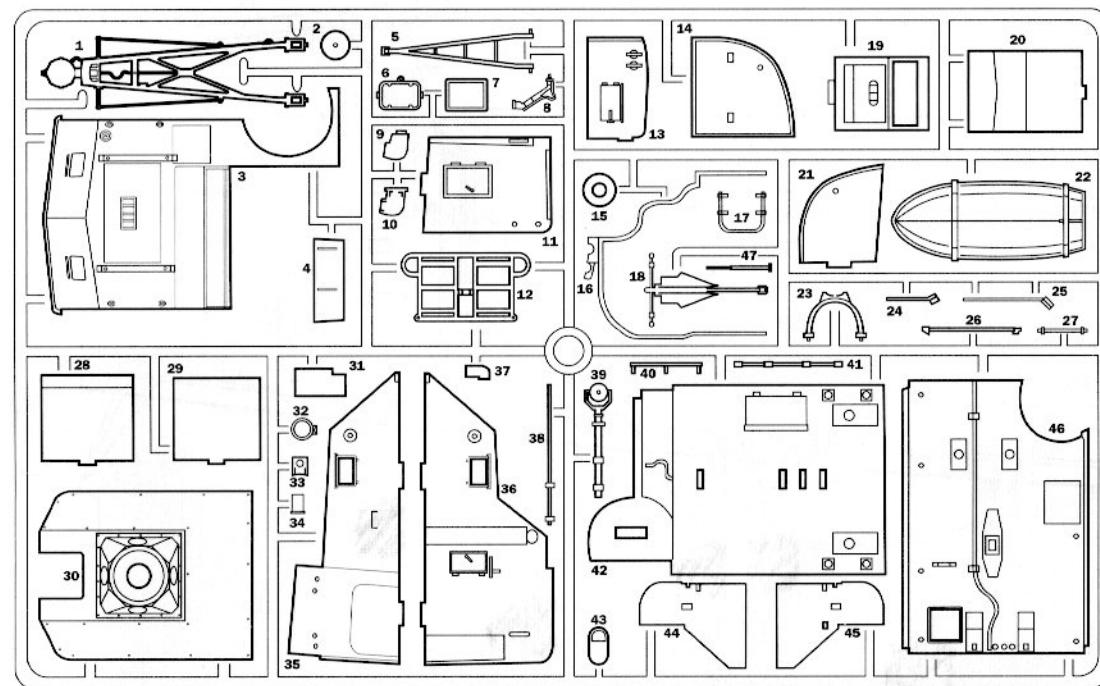
NET



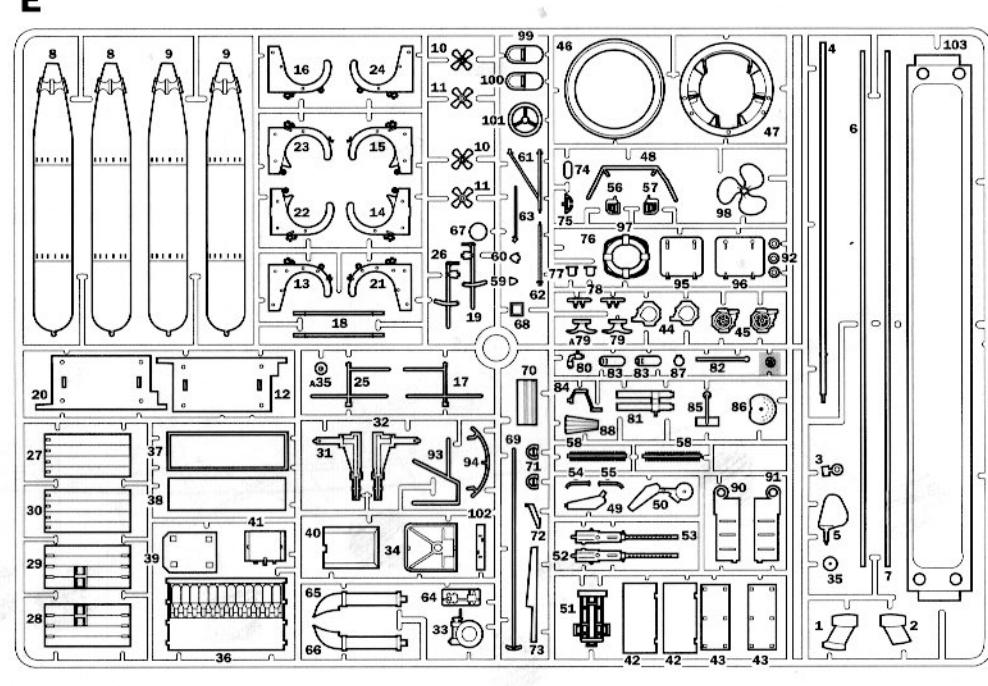
C



E



D



E

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / Acryl Paint System
The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / Acryl Paint System
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / Acryl Paint System
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / Acryl Paint System

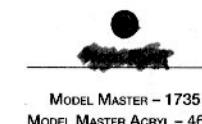
F
STEEL (SEMI-GLOSS)

MODEL MASTER - 1780
MODEL MASTER ACRYL - 4679

G
ORANGE (GLOSS)
F.S. 12197

MODEL MASTER - 1527
MODEL MASTER ACRYL - 4682

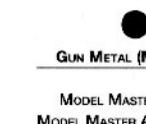
A
BLACK (FLAT)
F.S. 37038
MODEL MASTER - 1749
MODEL MASTER ACRYL - 4768



H
LIGHT GHOST GRAY (FLAT)
F.S. 36375
MODEL MASTER - 1728
MODEL MASTER ACRYL - 4762

I
SILVER
MODEL MASTER - 1546
MODEL MASTER ACRYL - 4678

C
GUN METAL (METALIZER)
MODEL MASTER - 1735
MODEL MASTER ACRYL - 4673



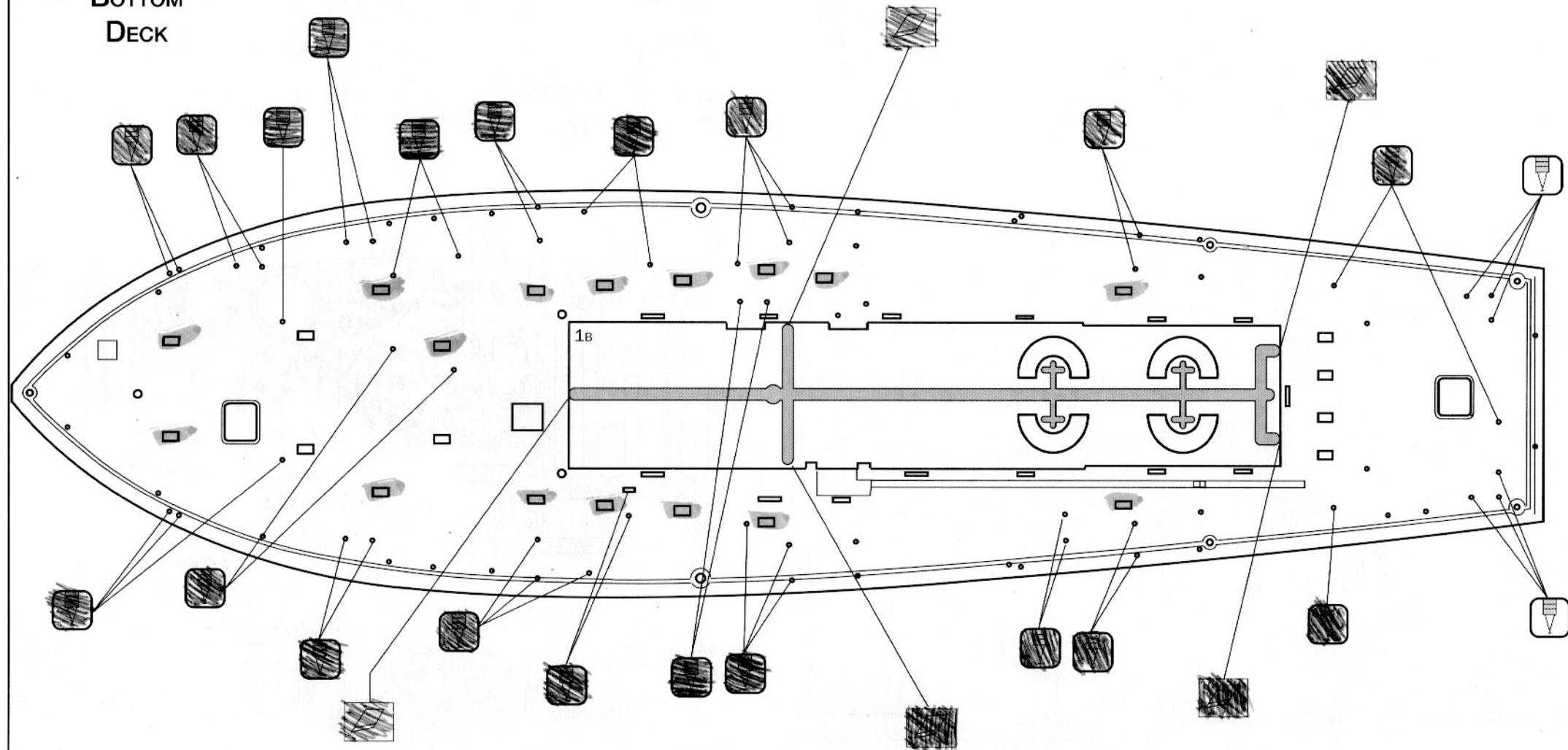
D
BRIGHT BRASS (SEMI GLOSS)
MODEL MASTER - 1782
MODEL MASTER ACRYL - 4672



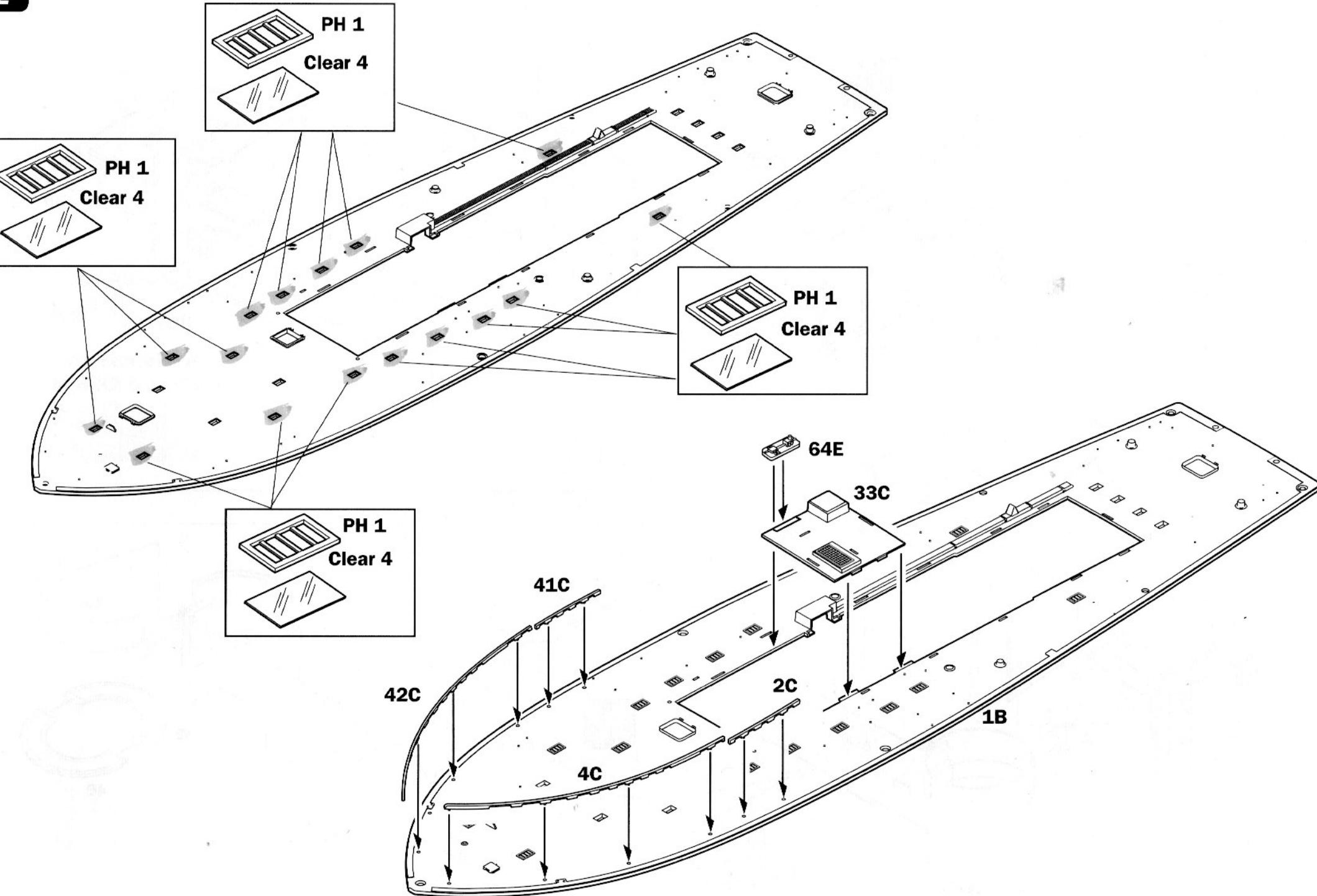
E
YELLOW (FLAT)
MODEL MASTER - 1569

K
RED (GLOSS)
MODEL MASTER - 1503
MODEL MASTER ACRYL - 4630

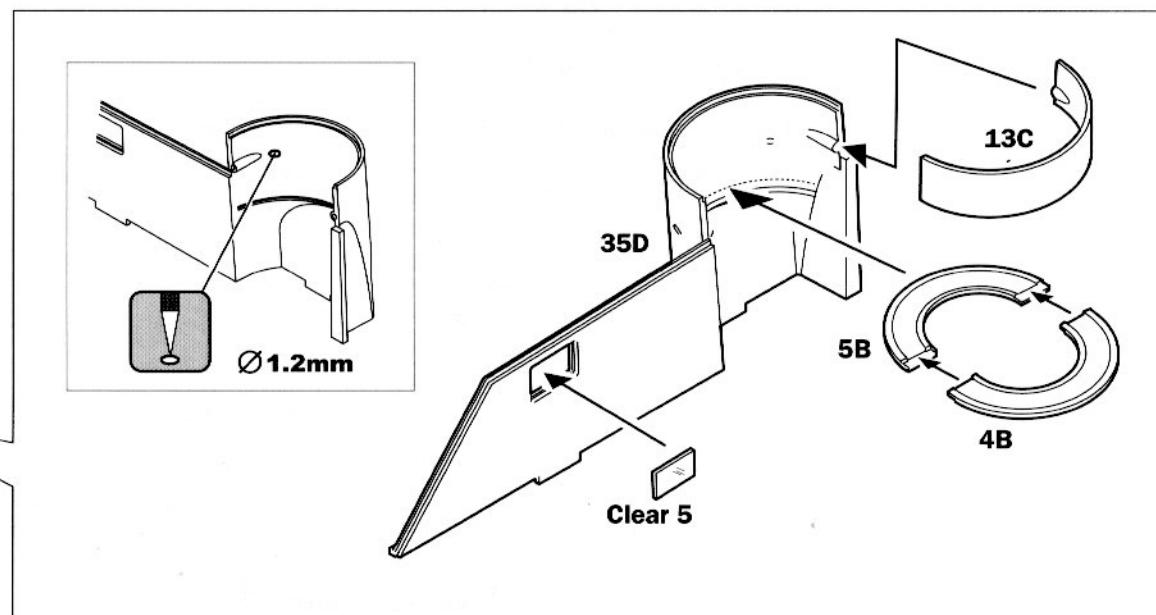
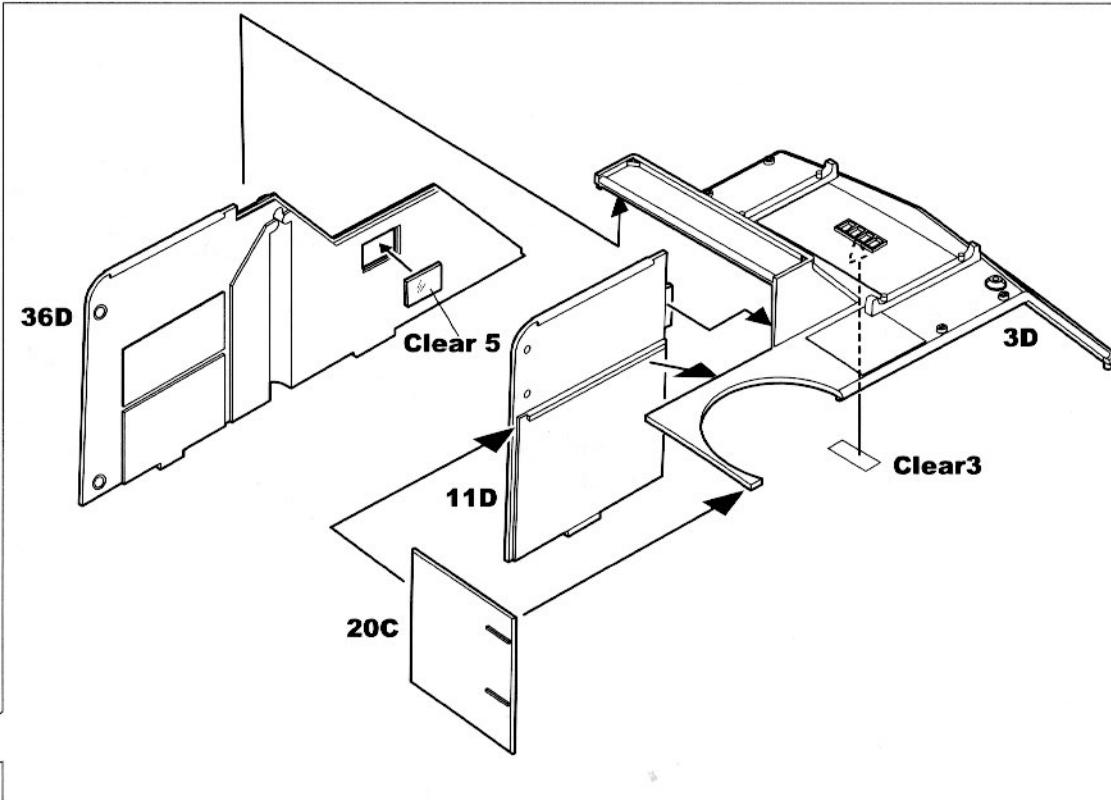
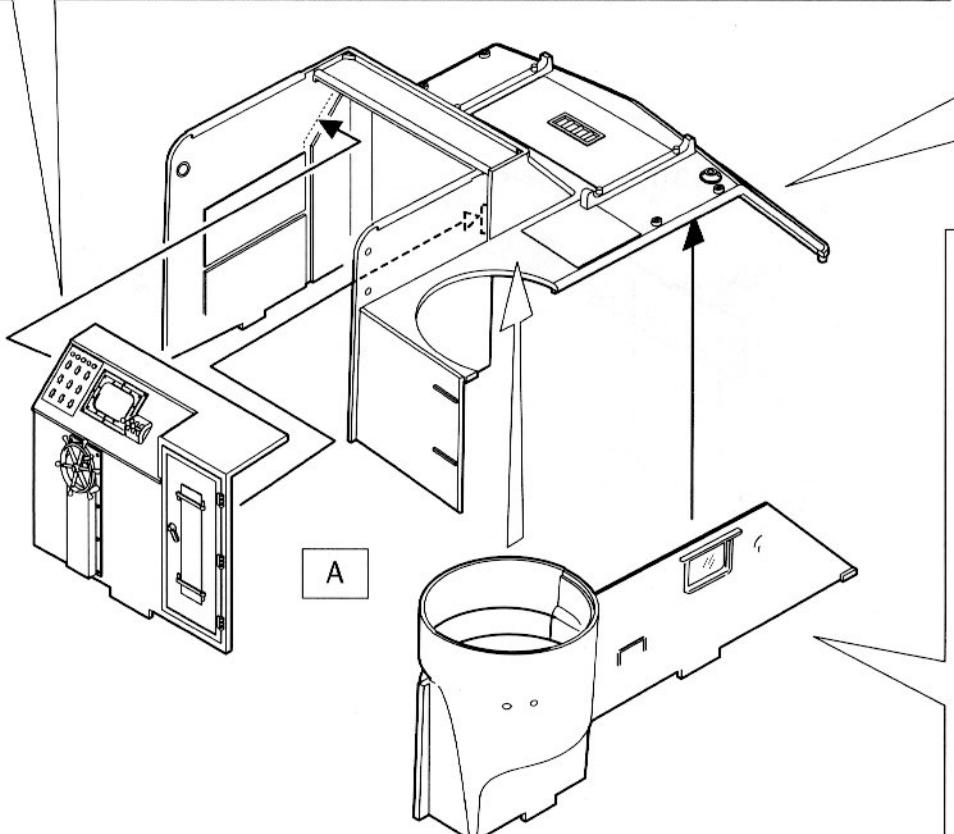
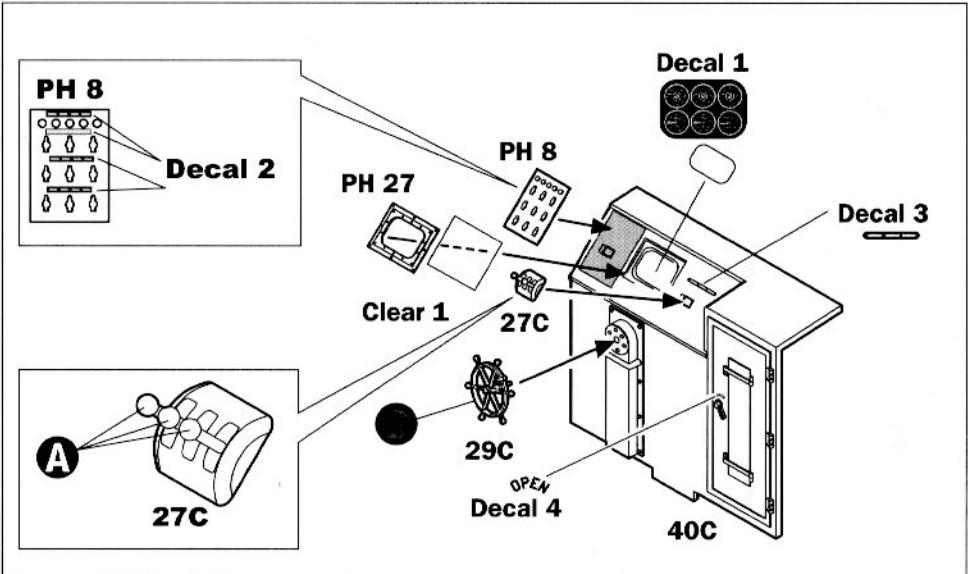
1
**BOTTOM
DECK**

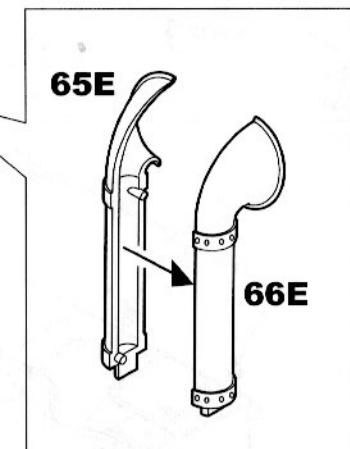
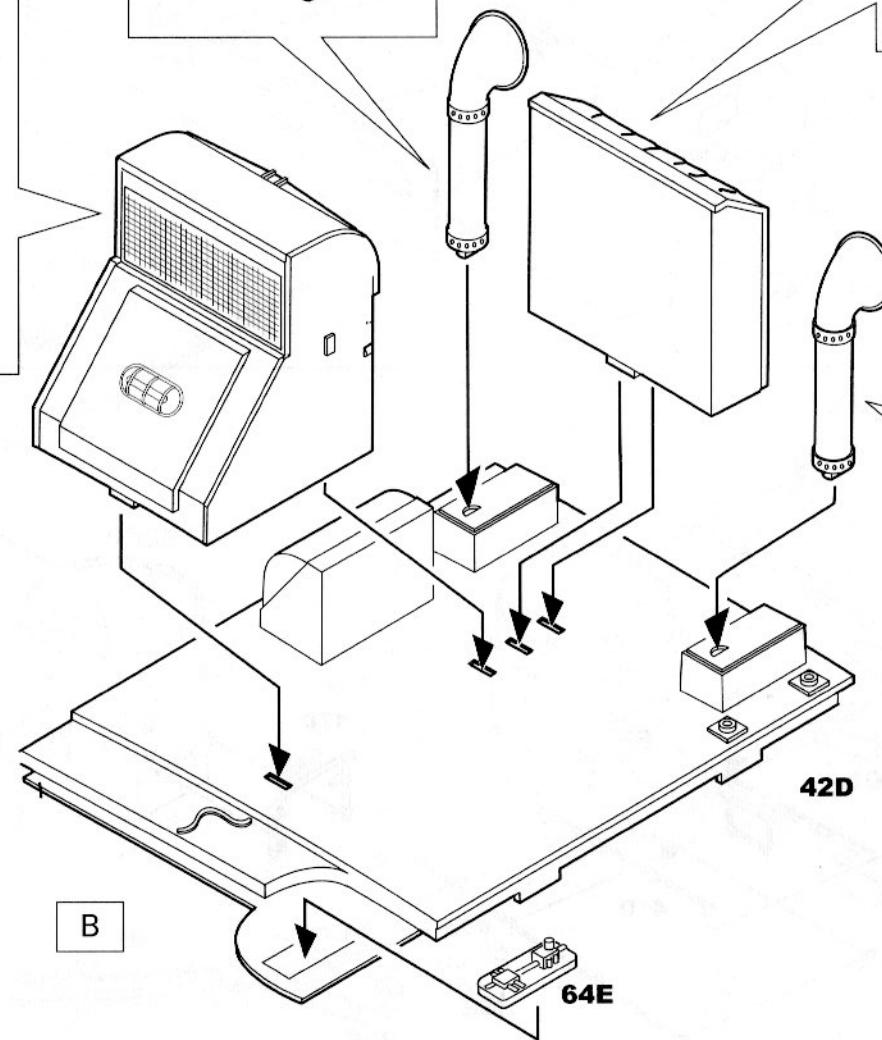
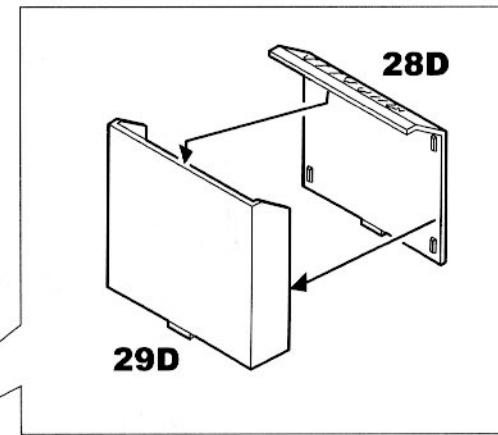
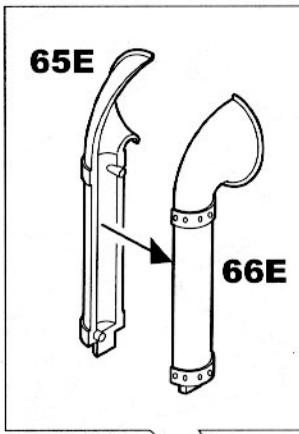
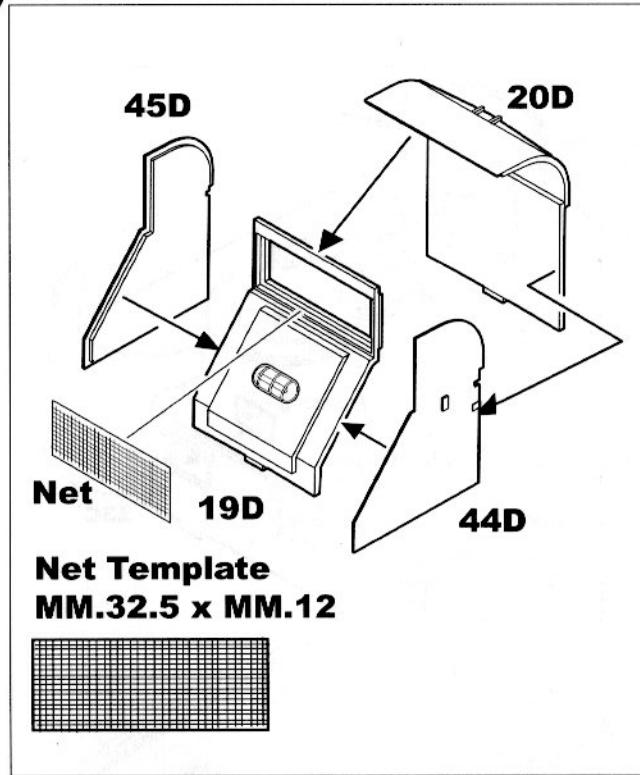


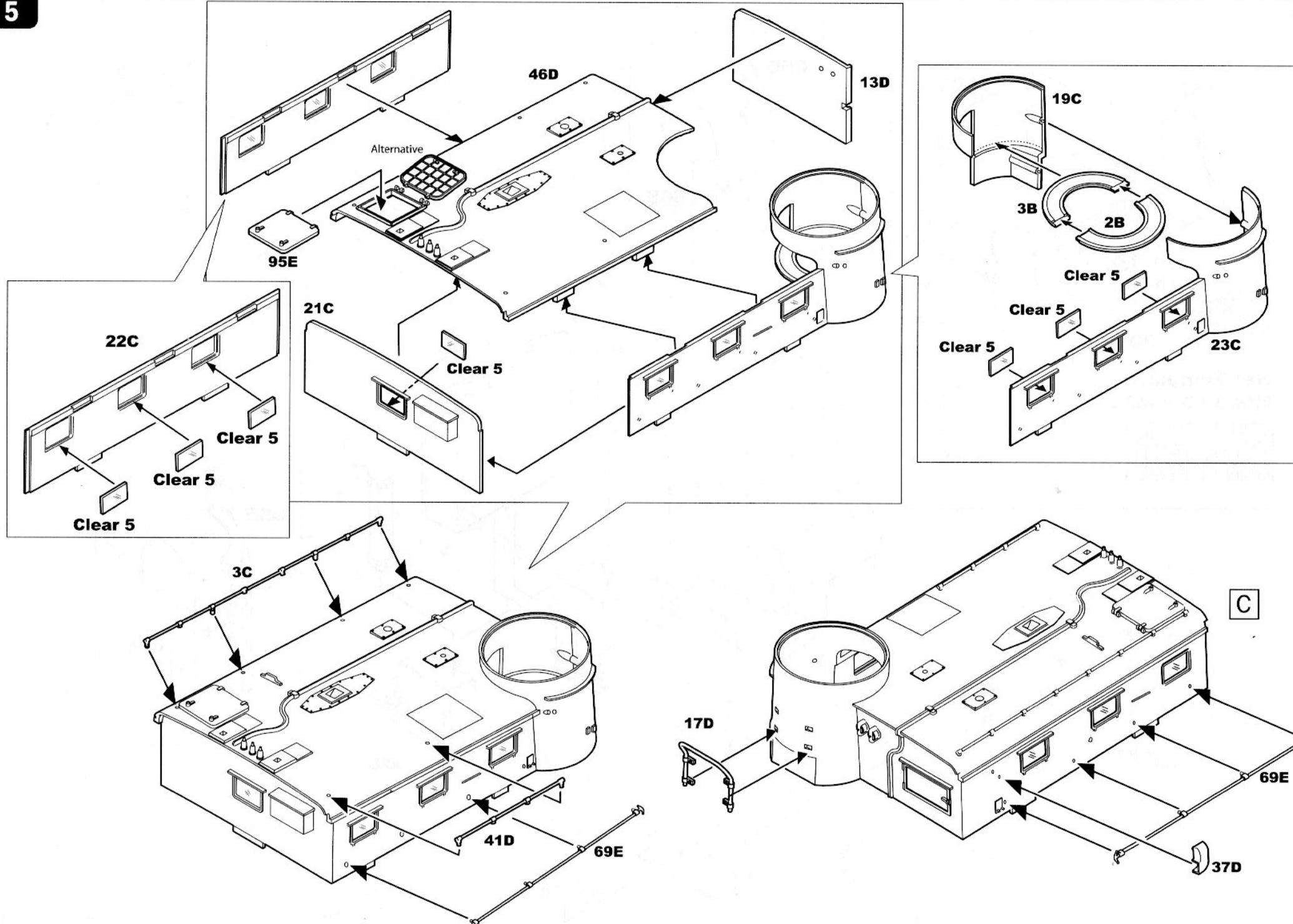
2

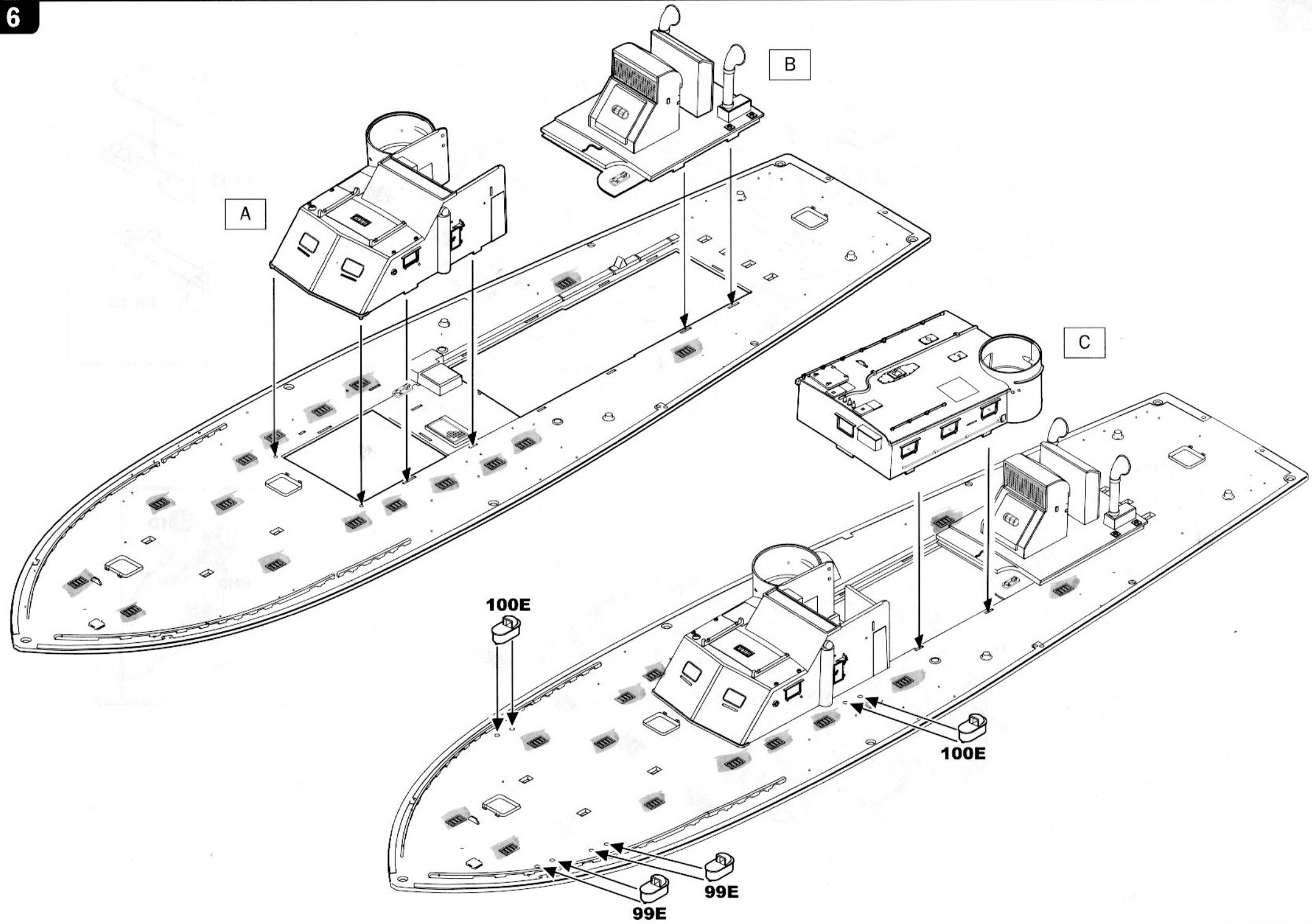


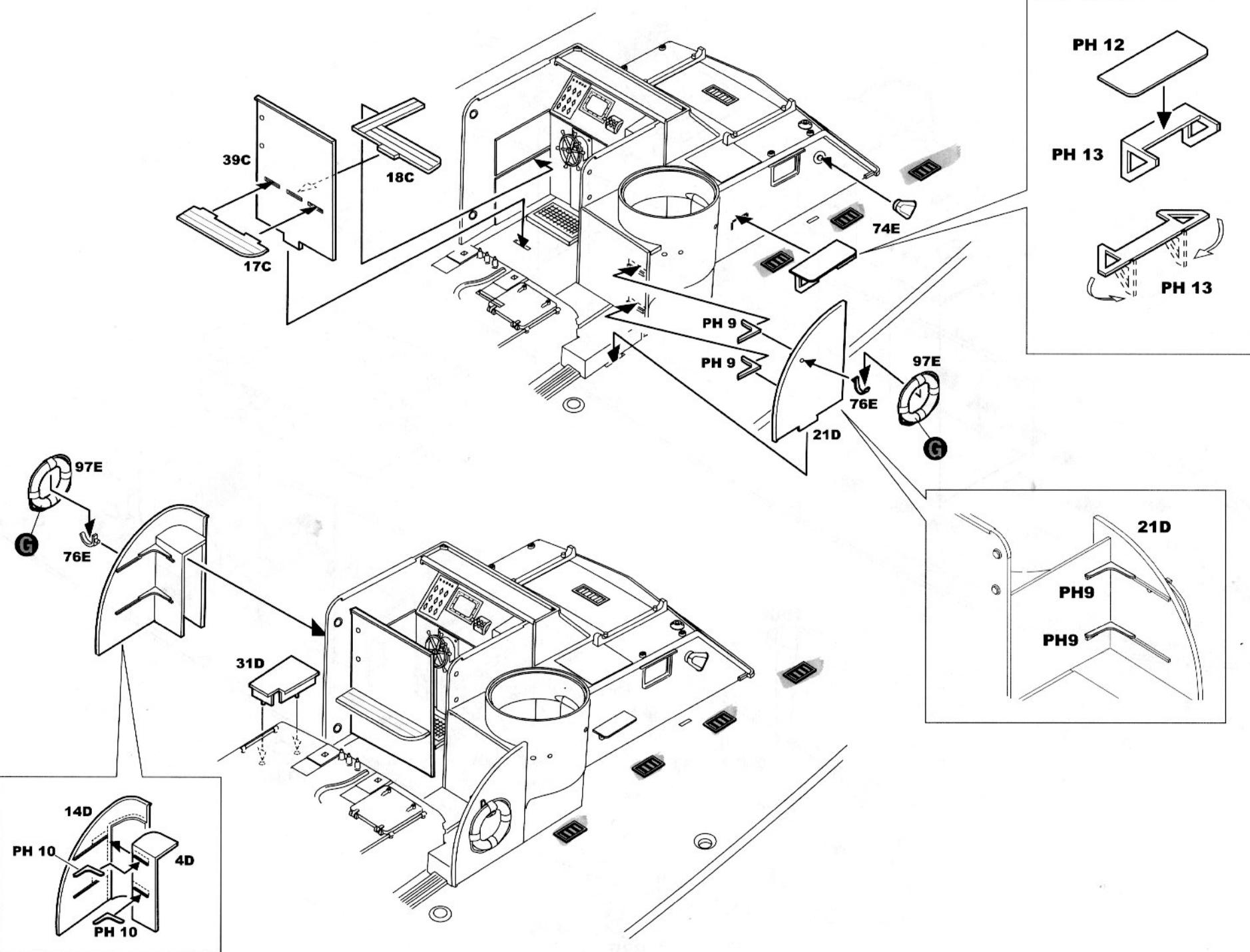
3

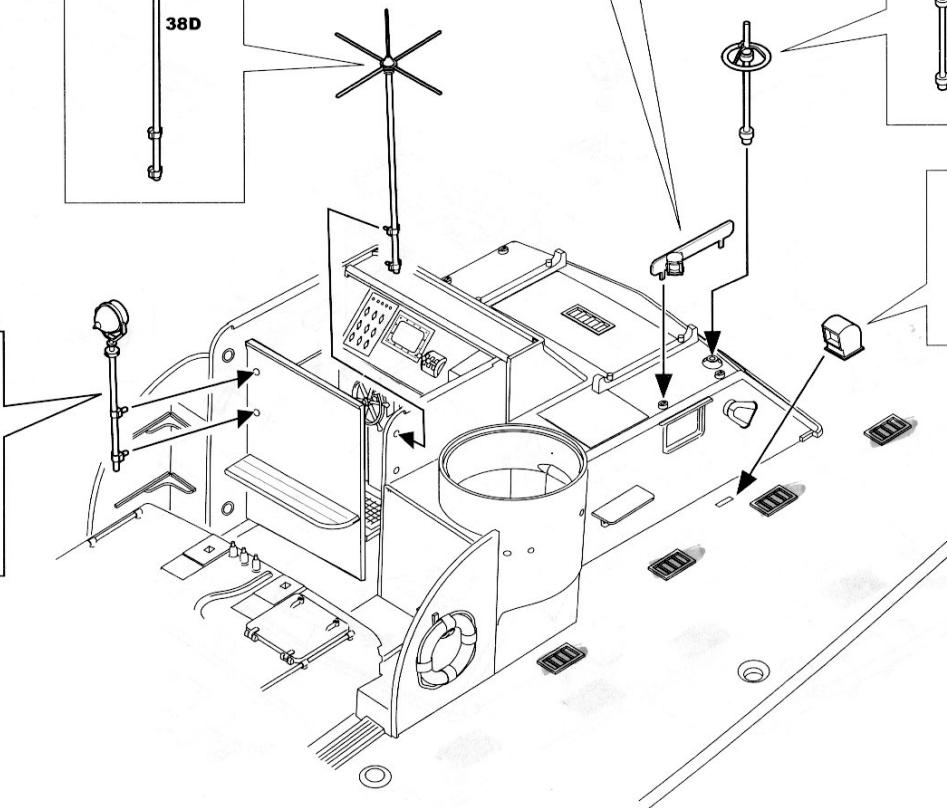
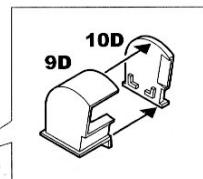
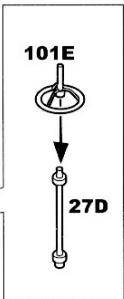
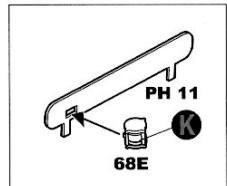
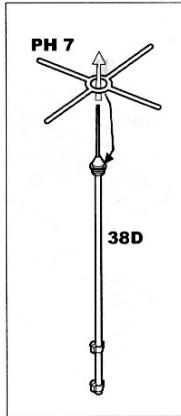
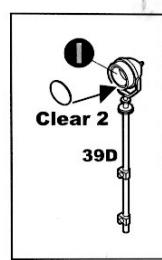


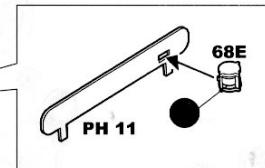
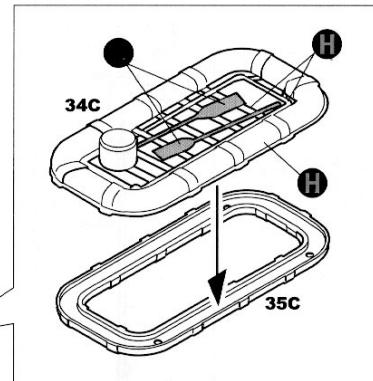
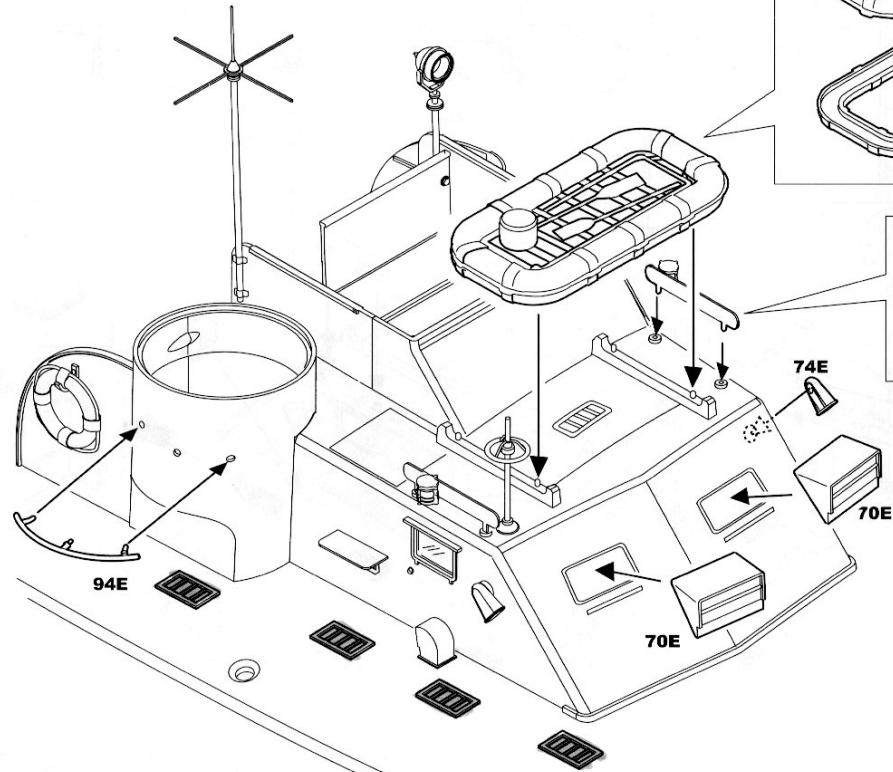




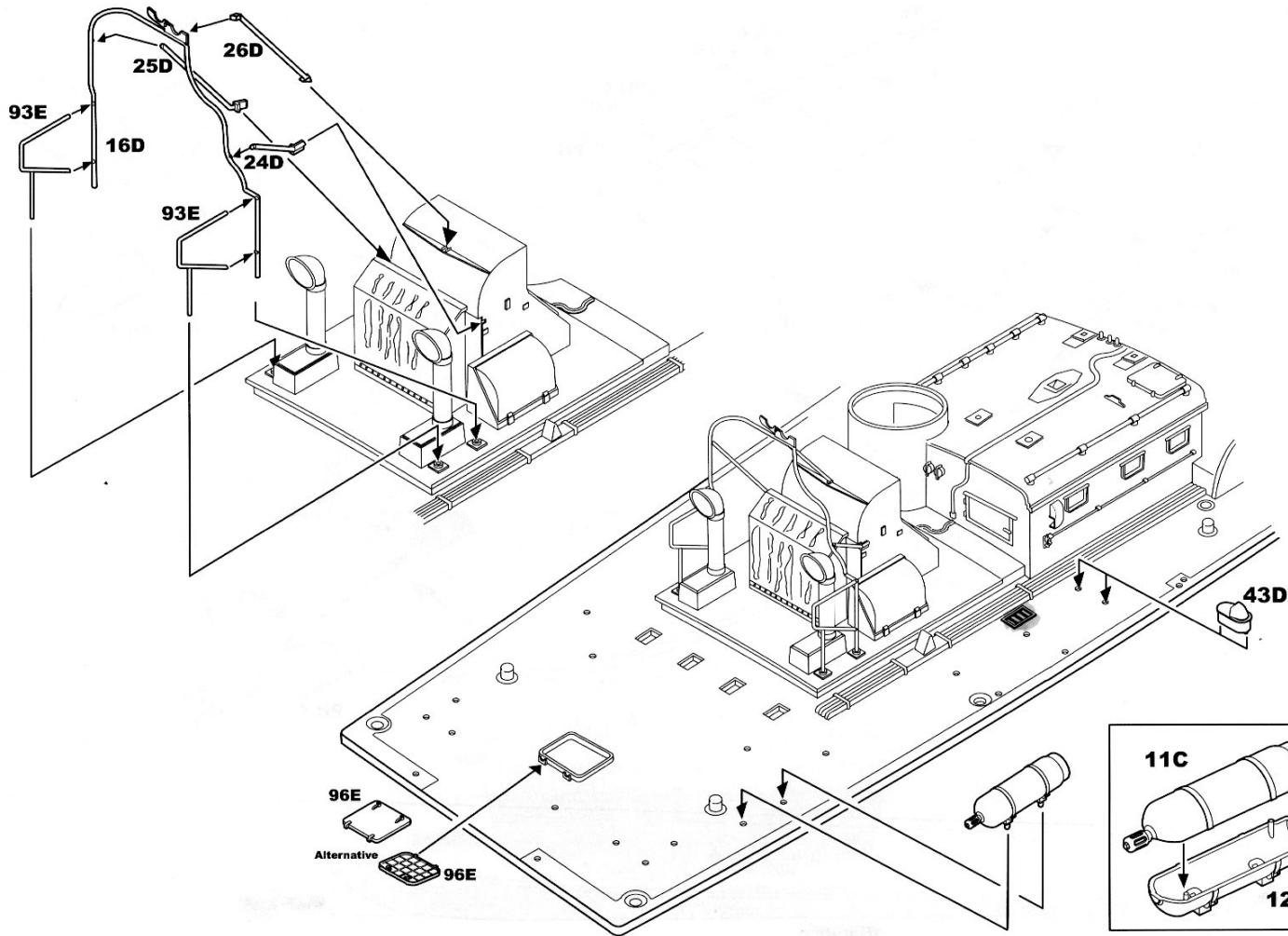


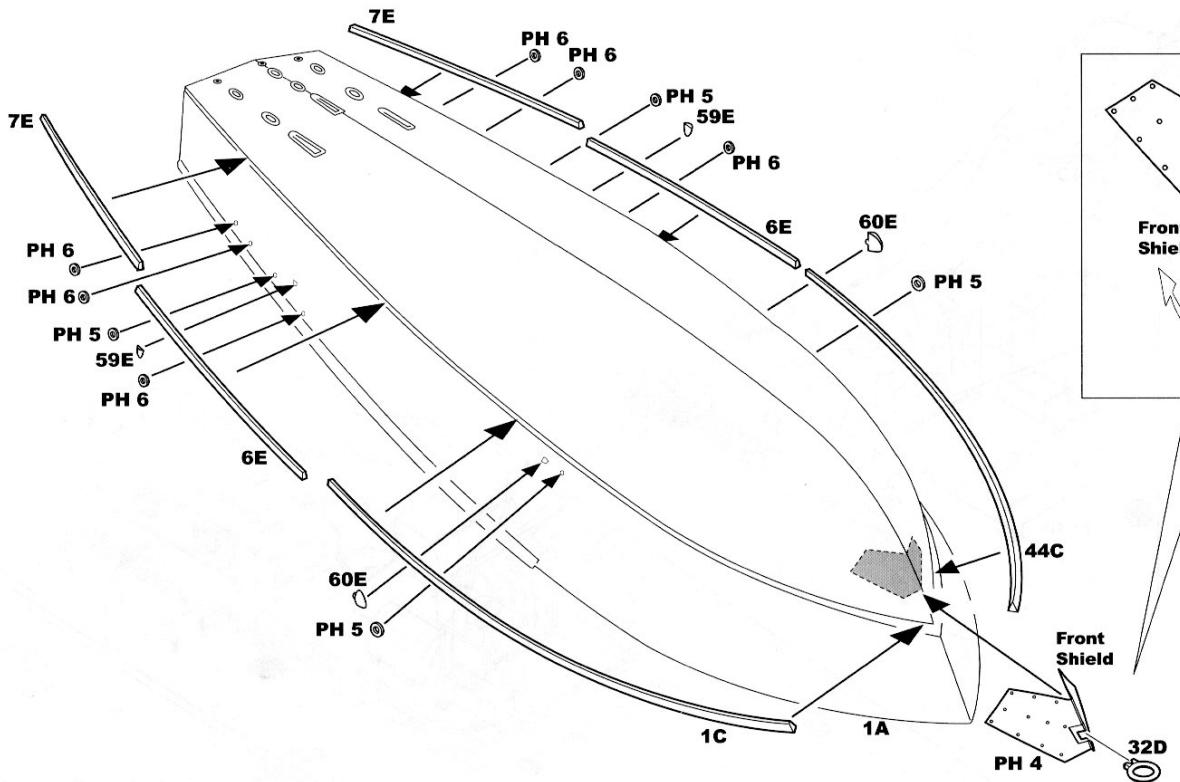






10

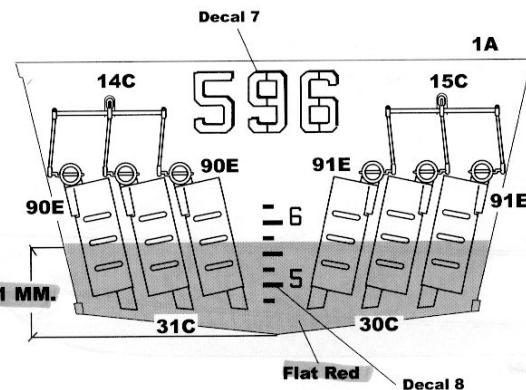
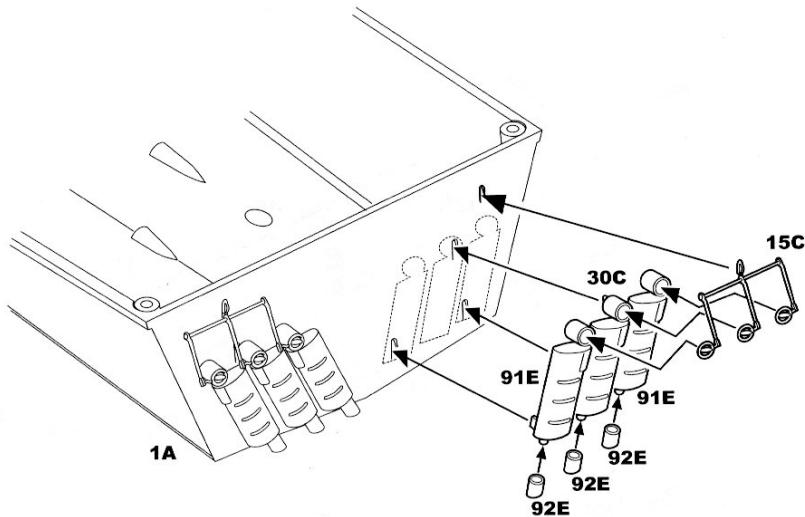
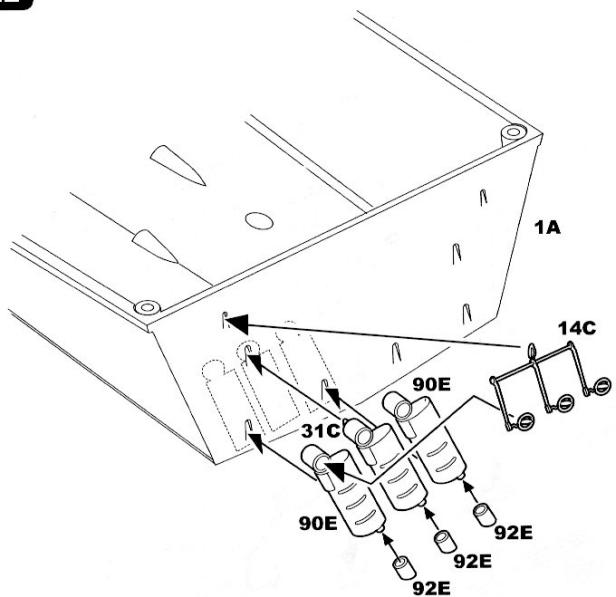


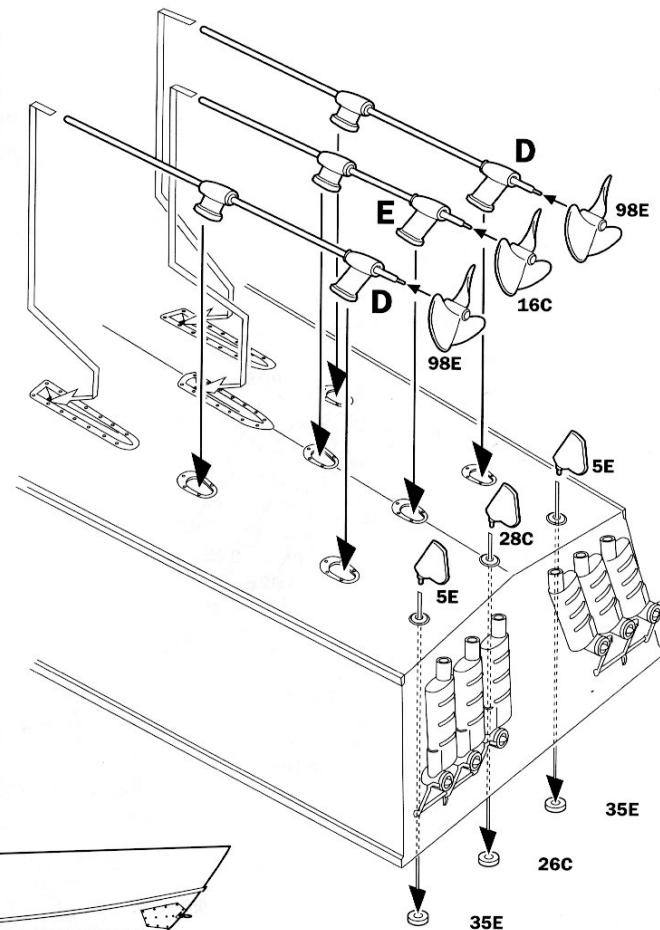
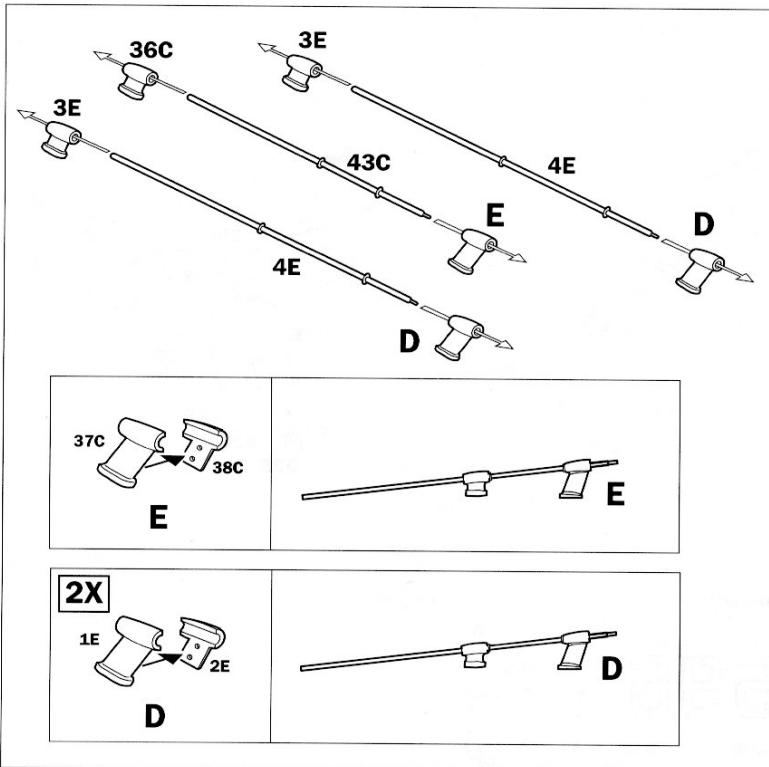


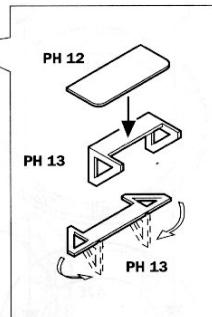
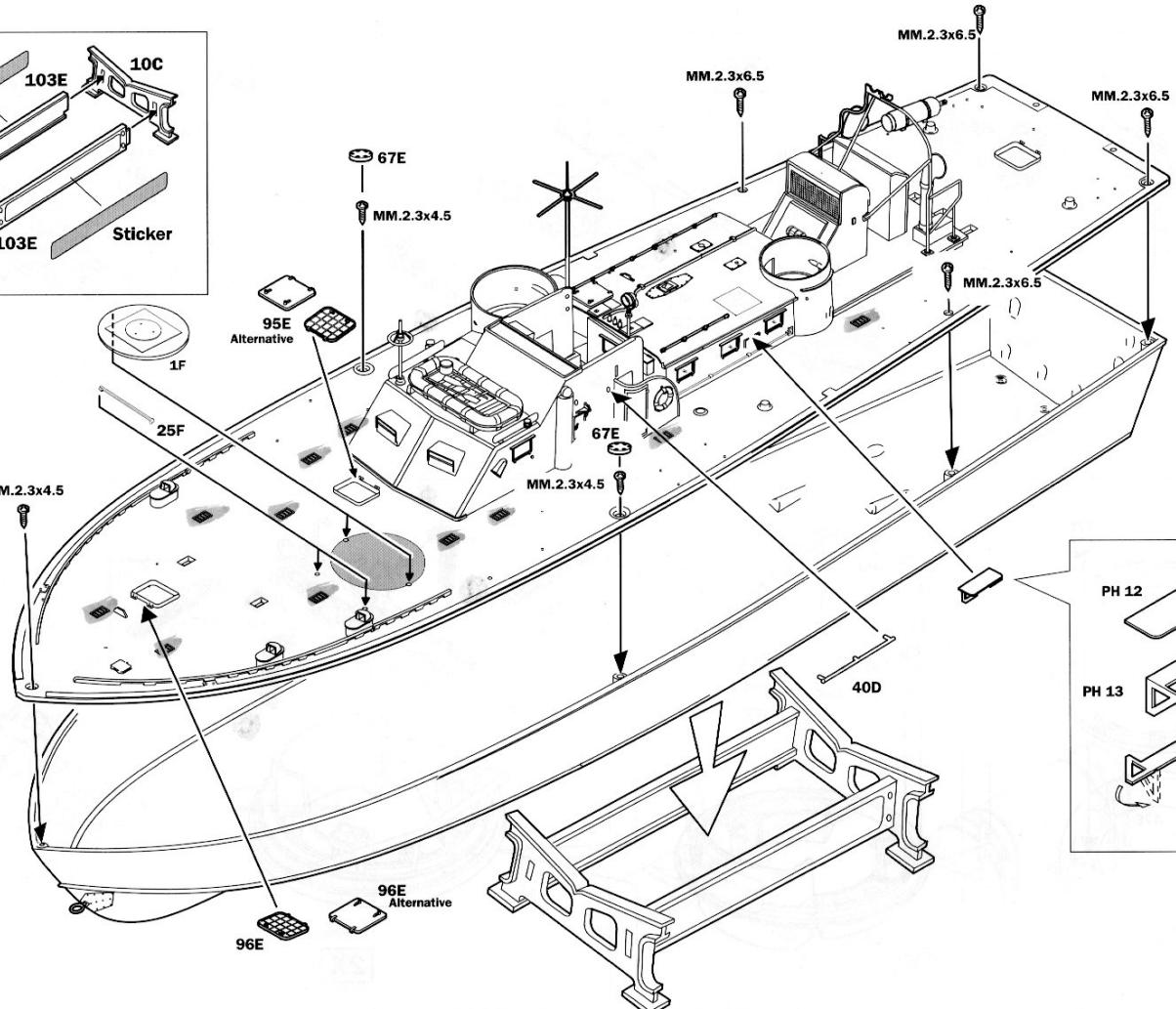
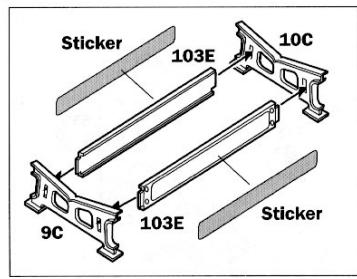
21 MM.

Flat Red

26.5 MM.

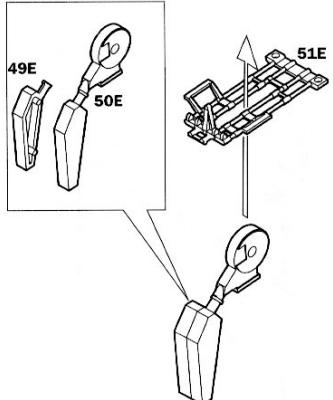




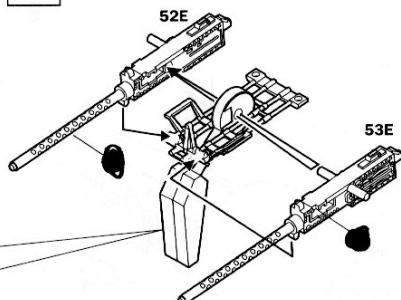


15

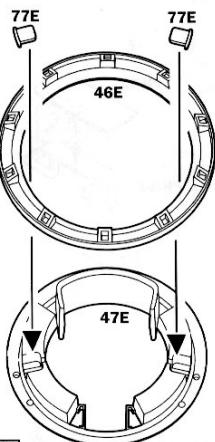
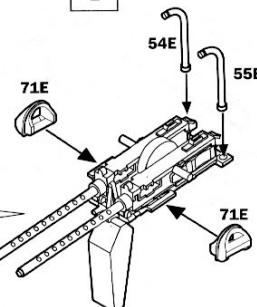
2X



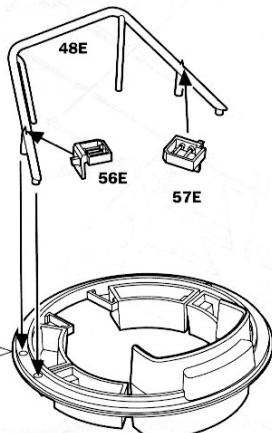
2X



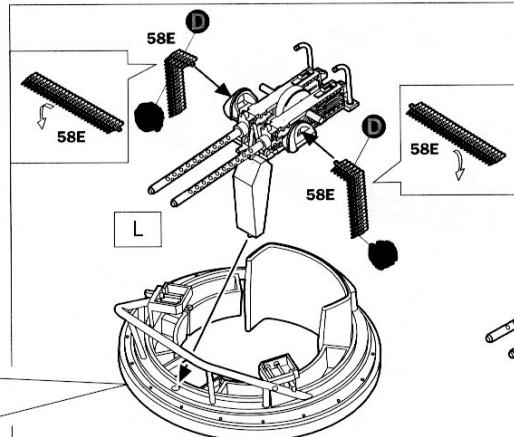
2X



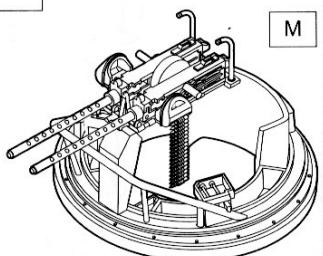
2X



2X

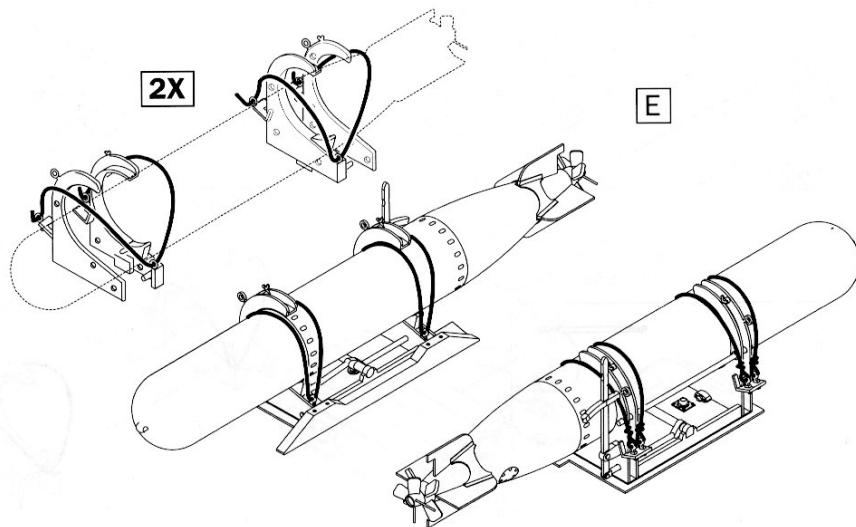
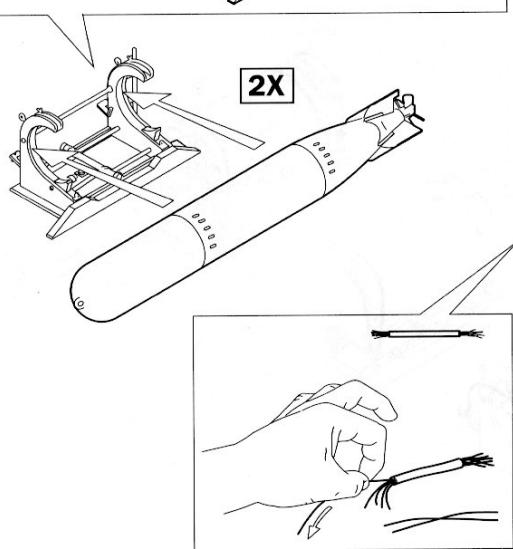
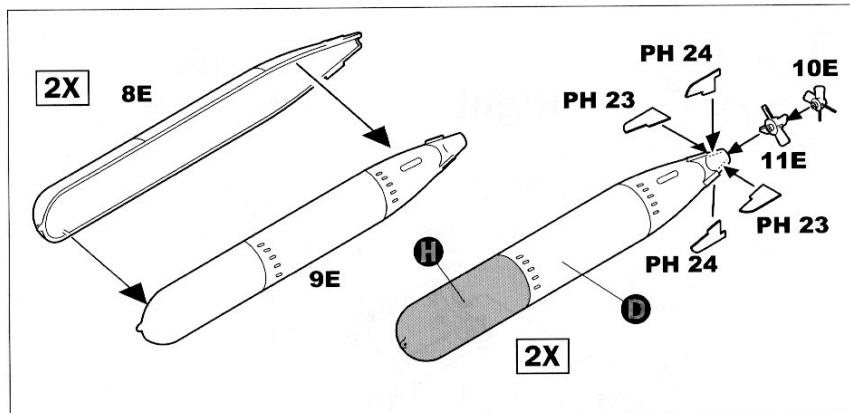
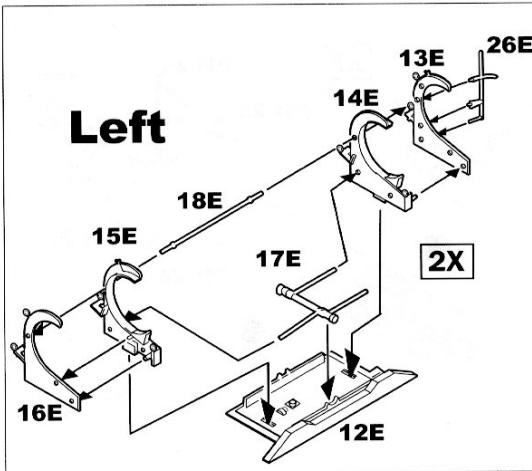


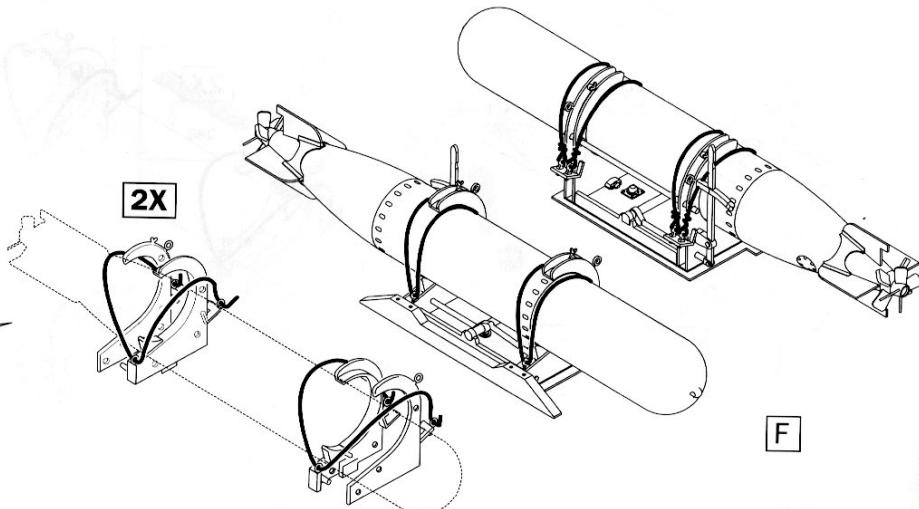
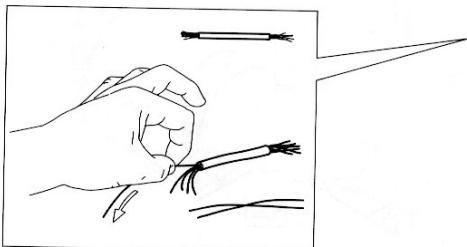
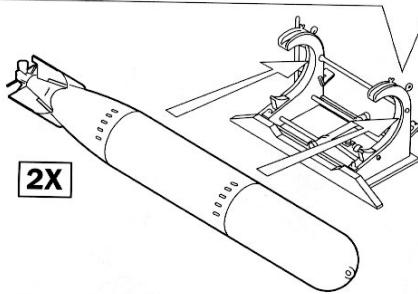
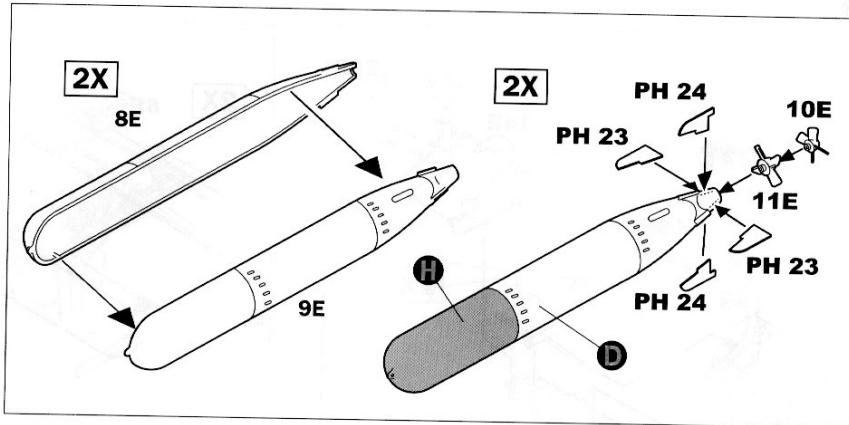
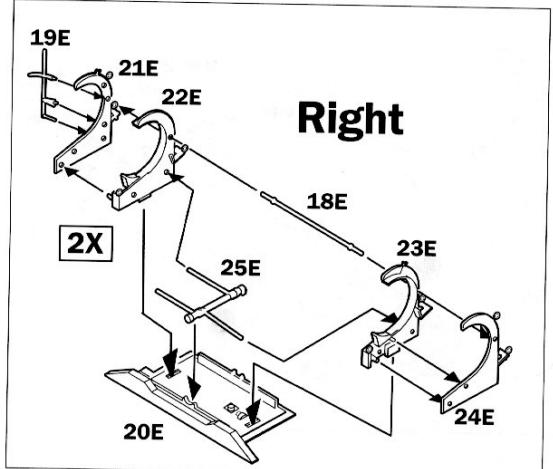
2X

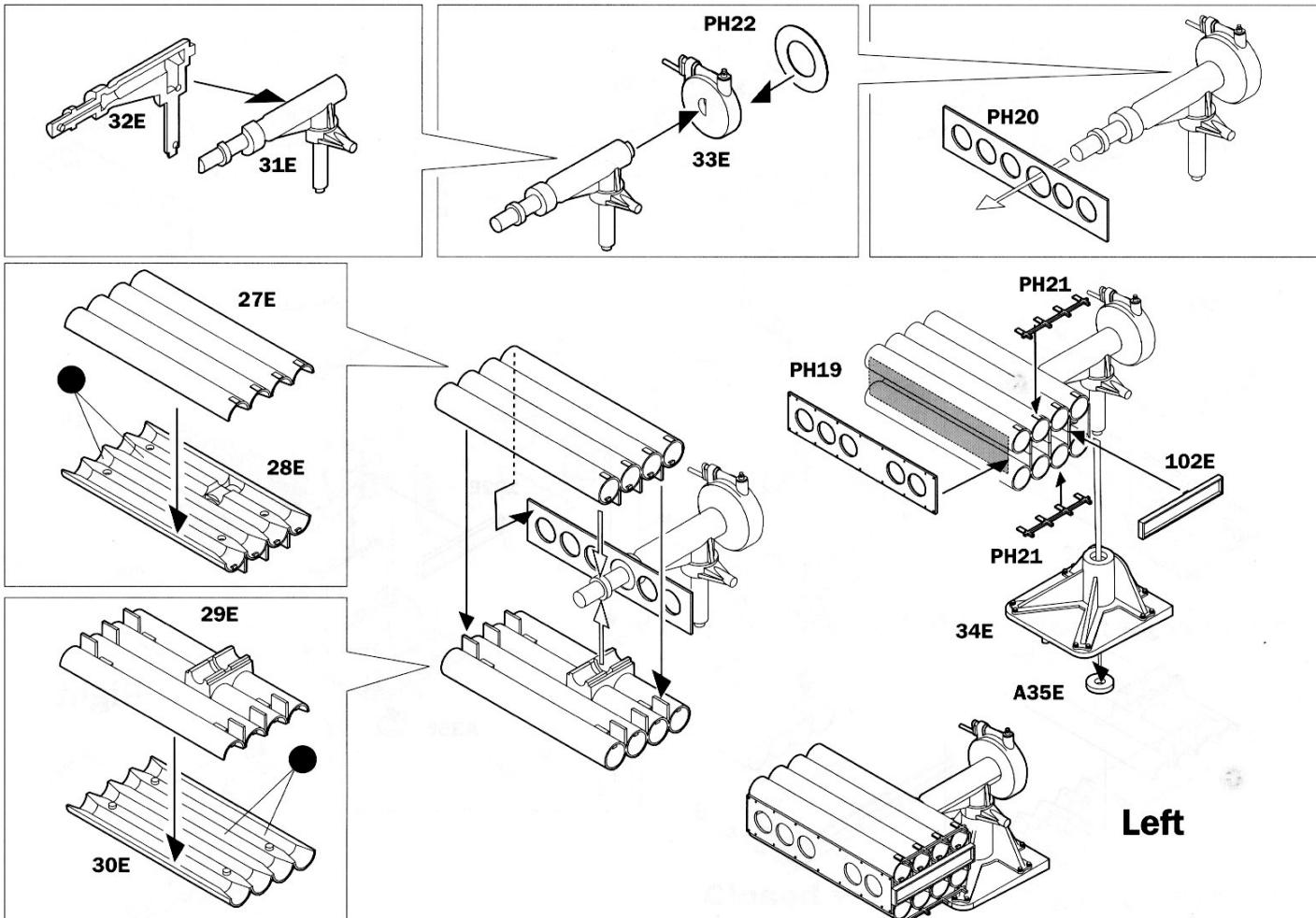


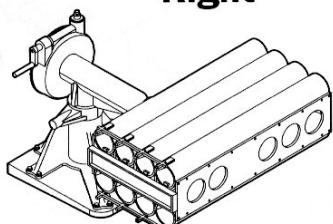
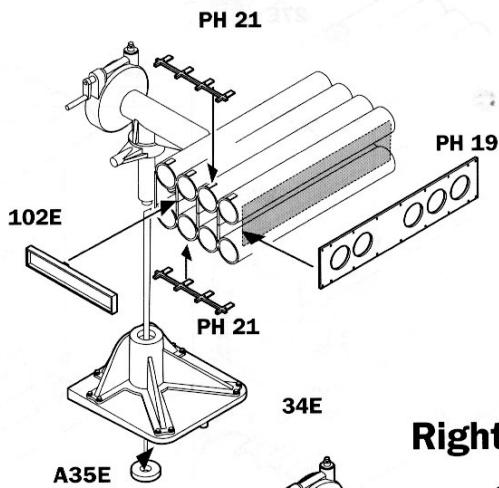
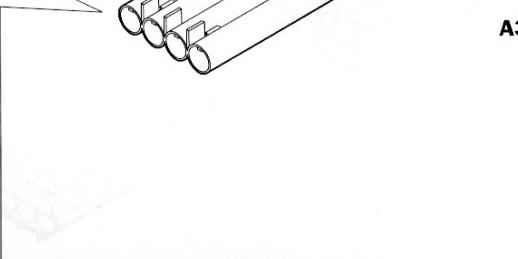
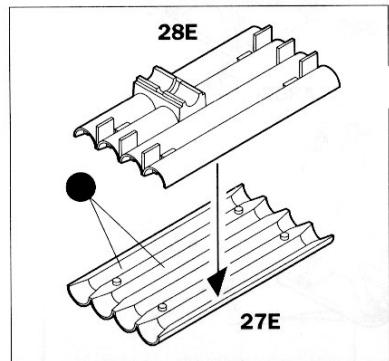
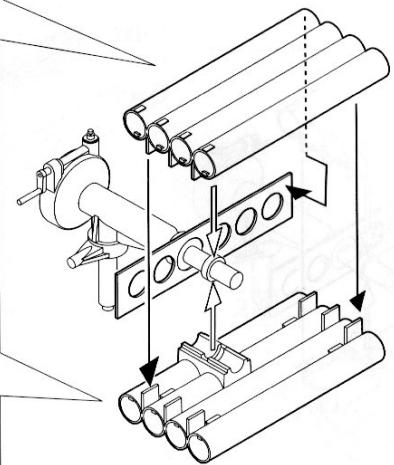
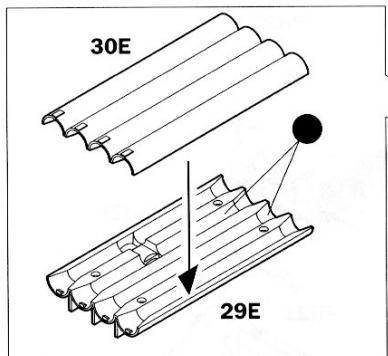
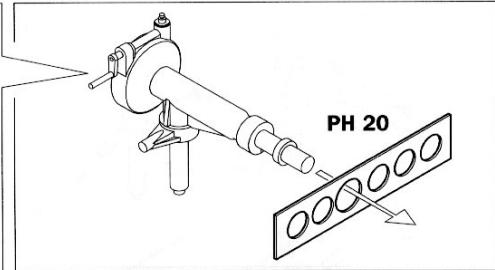
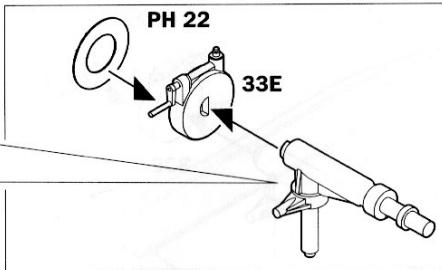
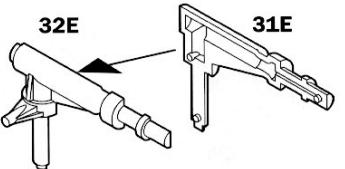
2X

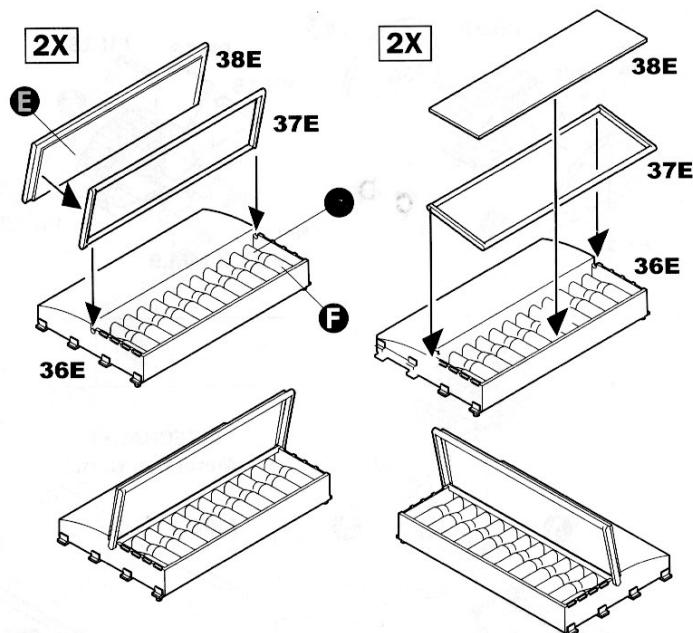
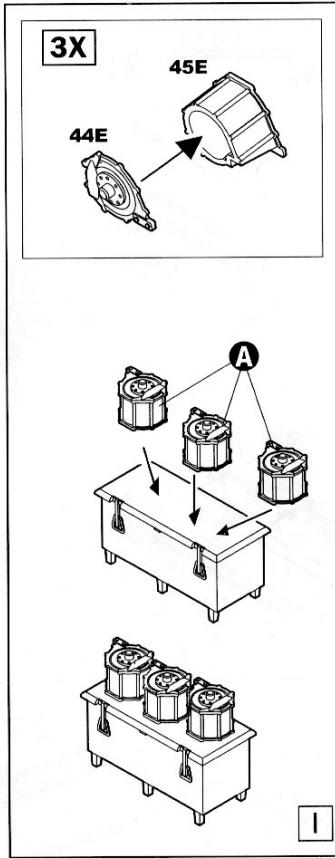
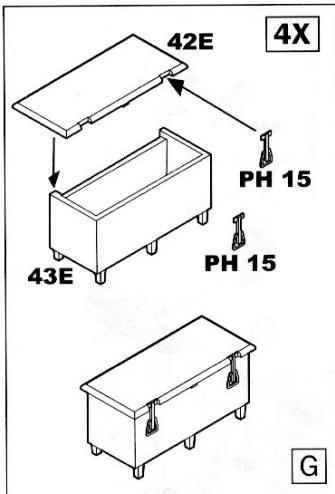
M

Left







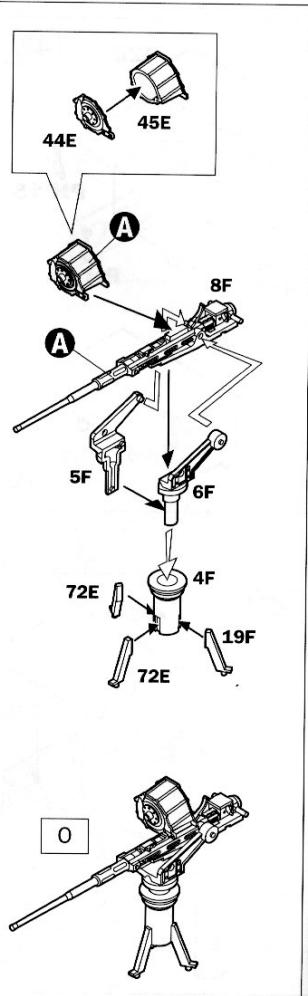
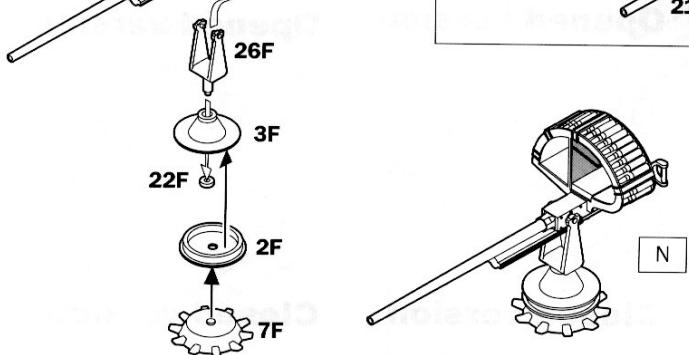
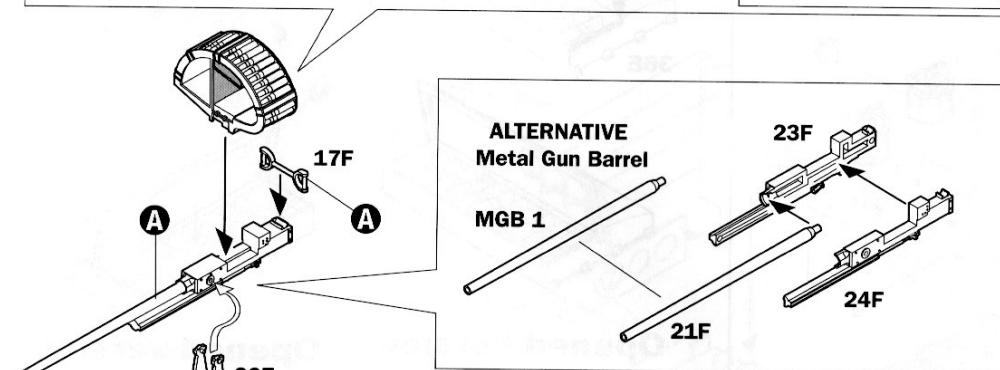
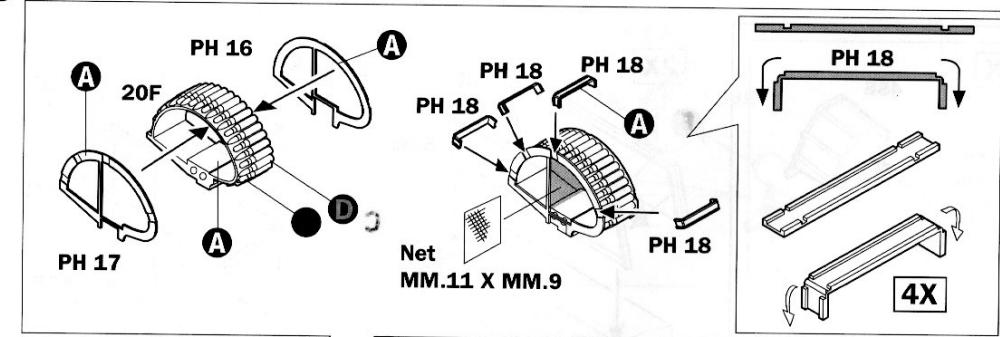


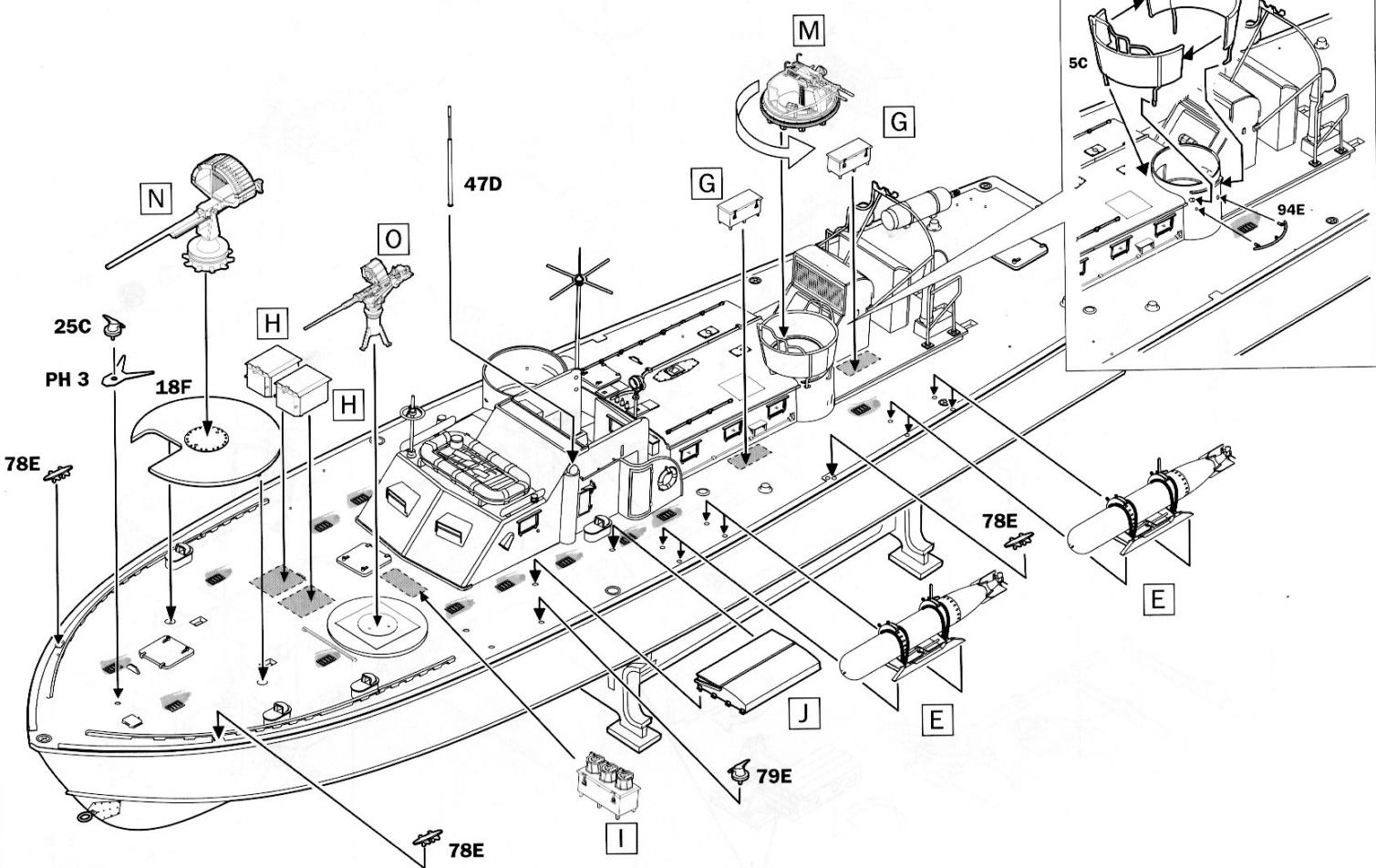
Opened version

Opened version

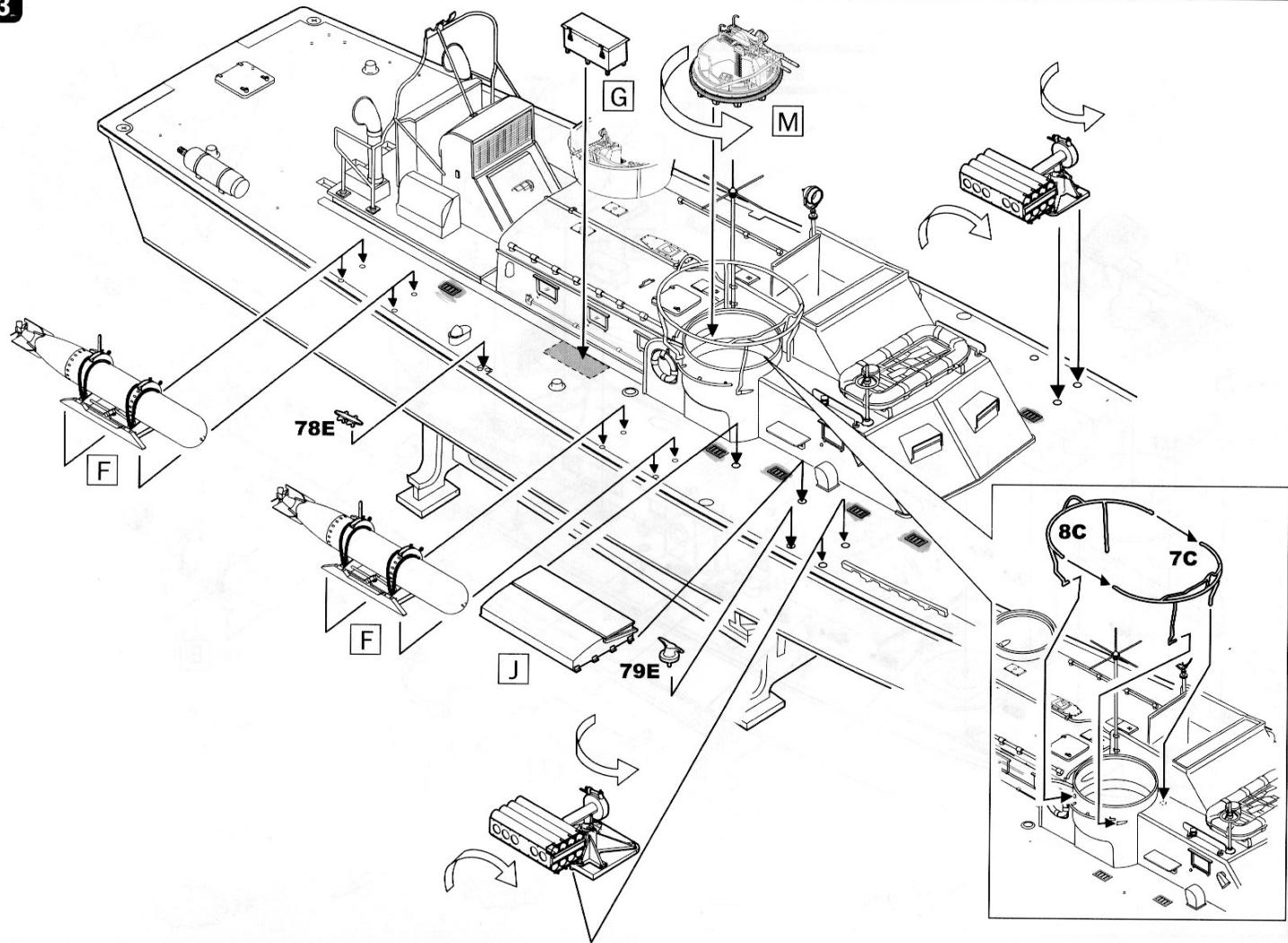
Closed version

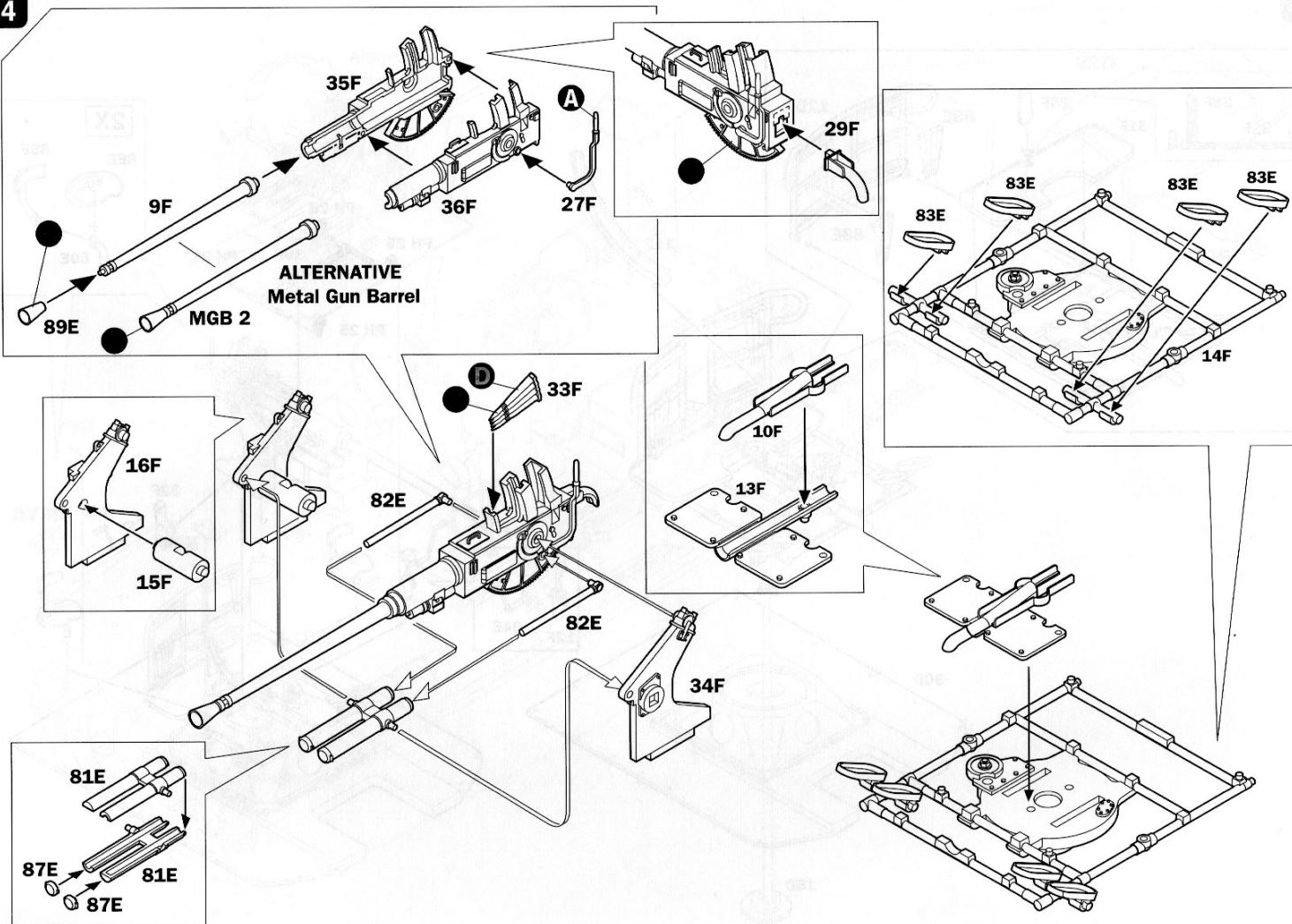
Closed version

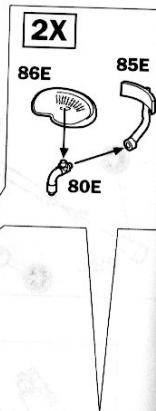
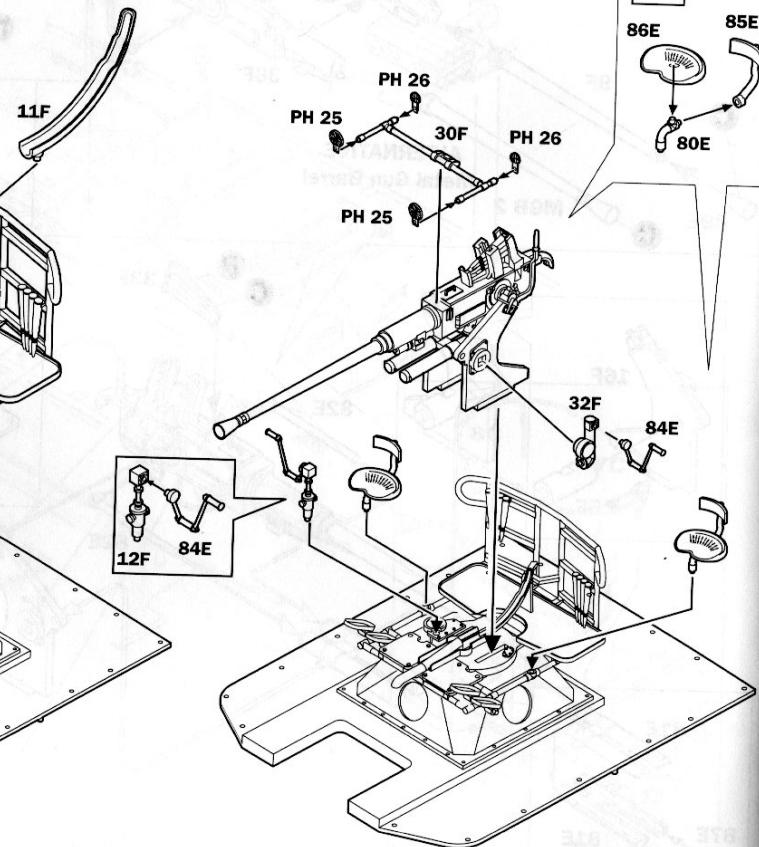
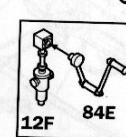
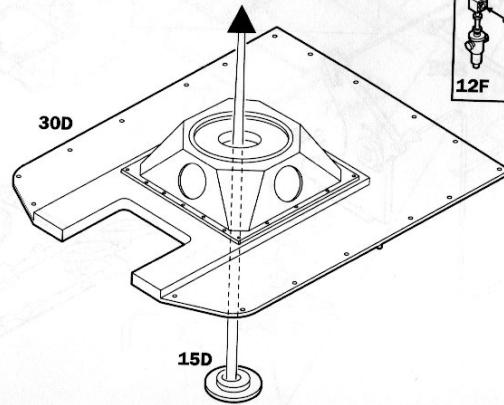
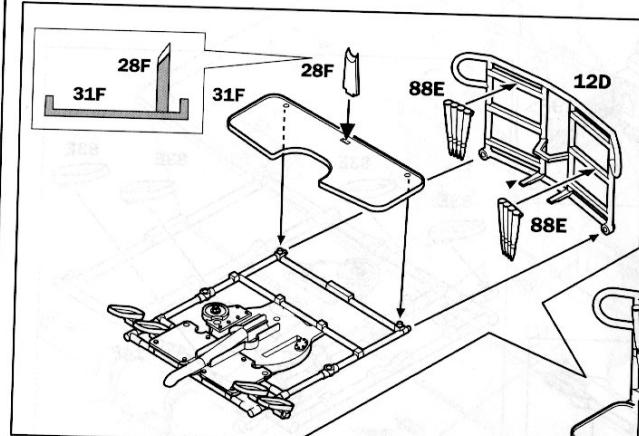


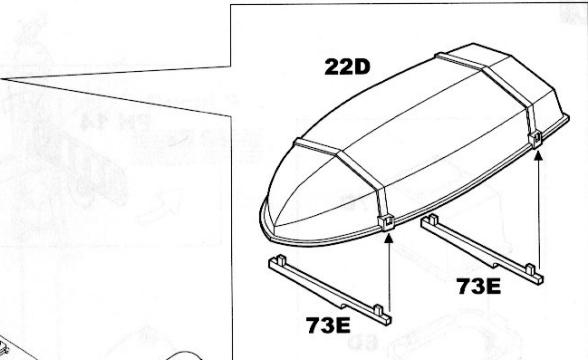
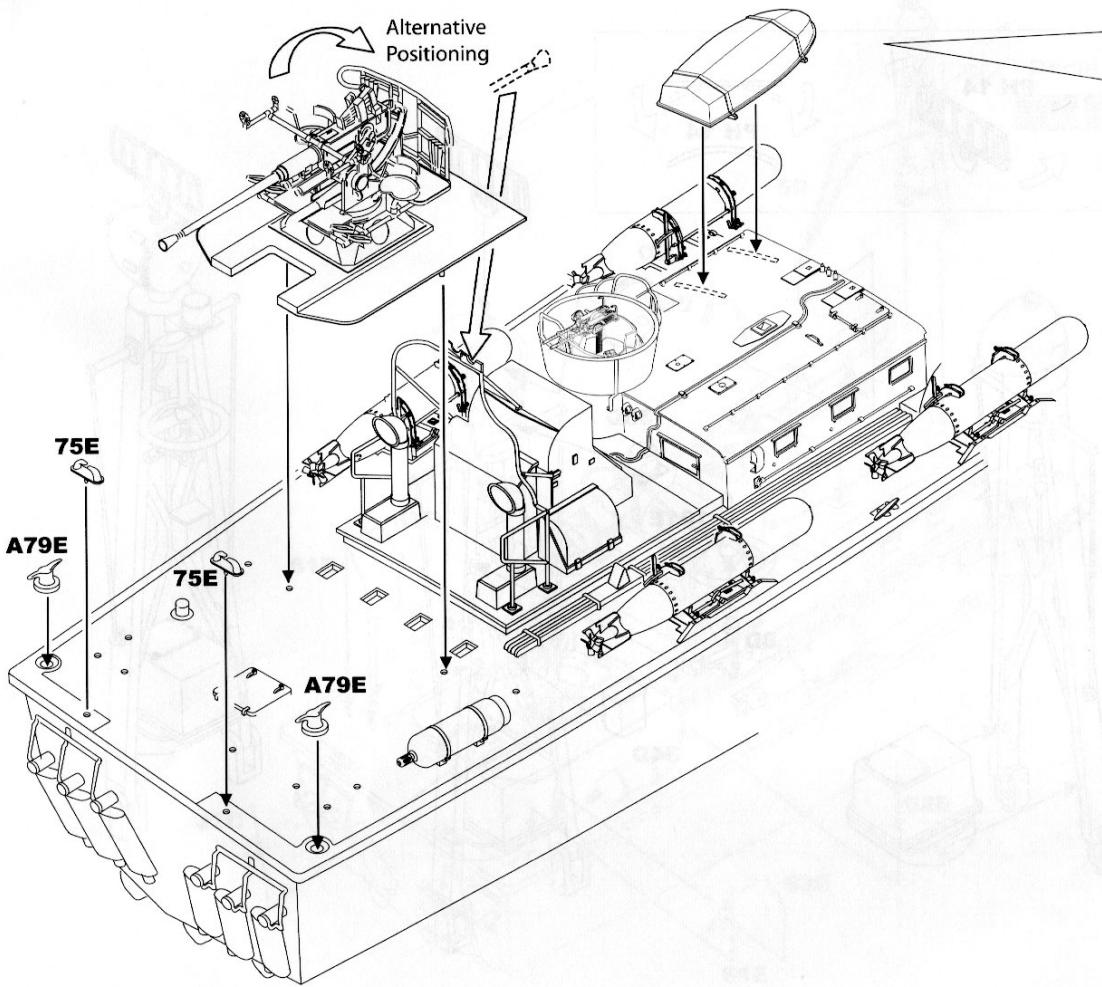


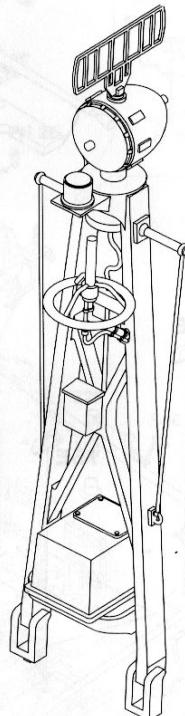
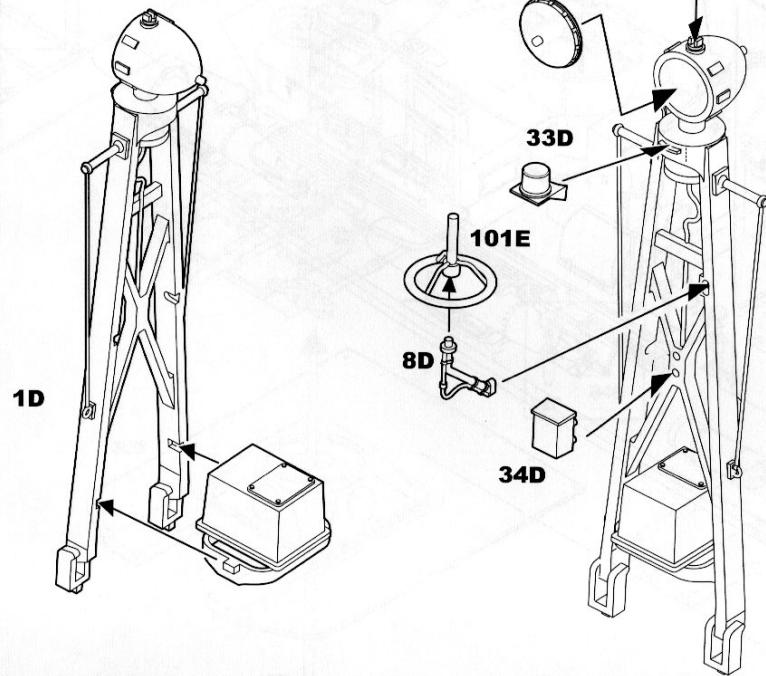
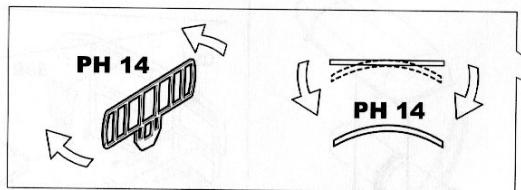
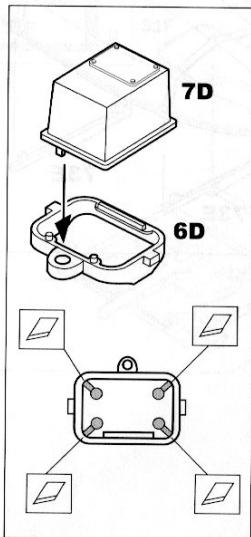
23.

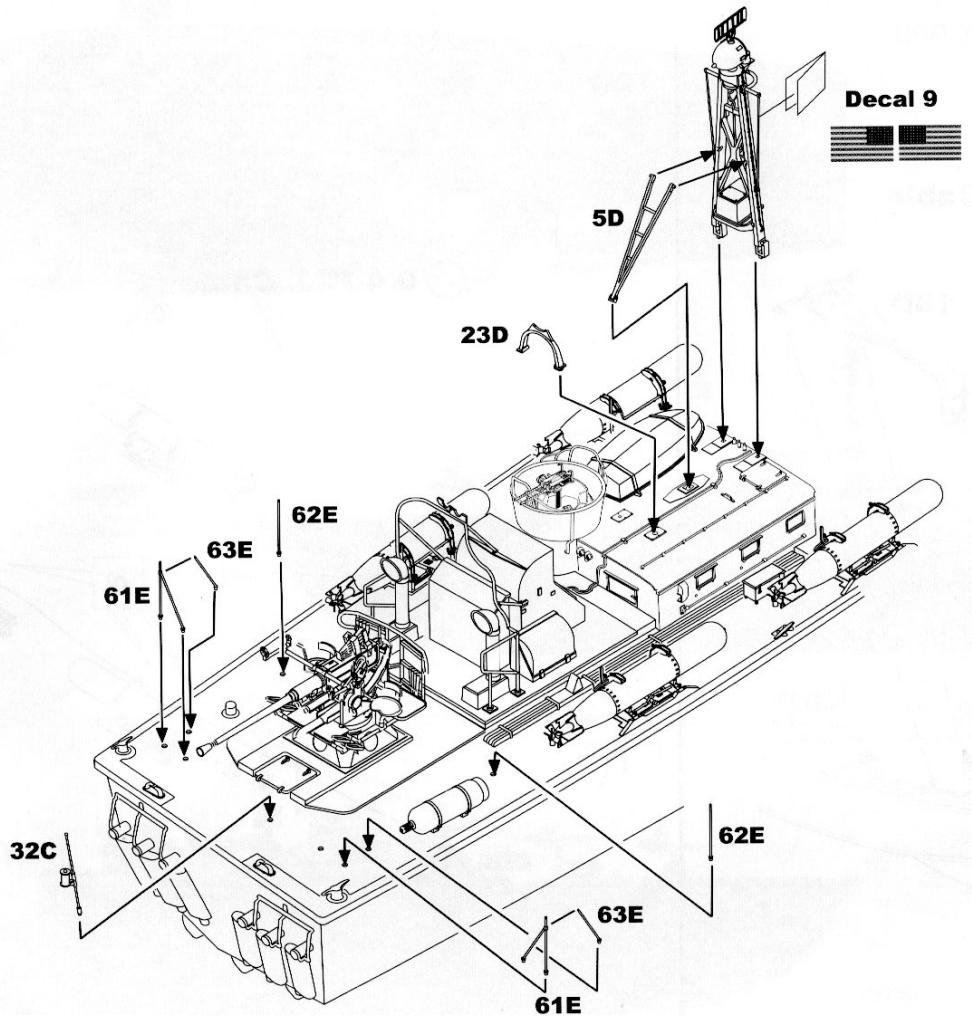




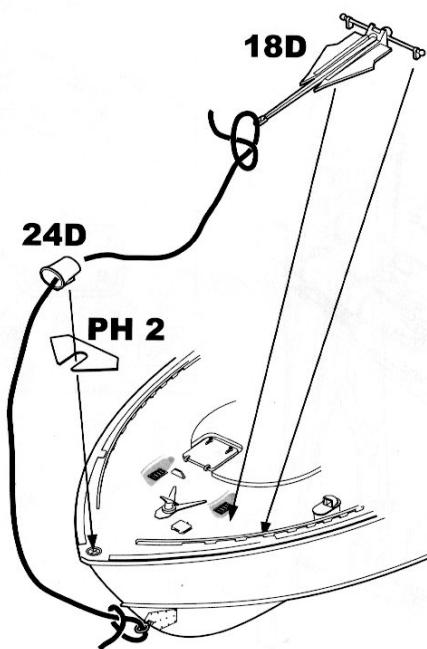




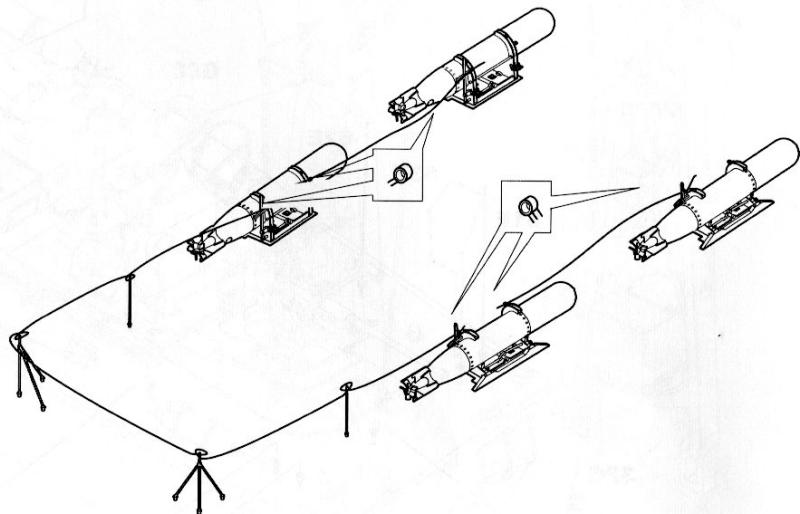




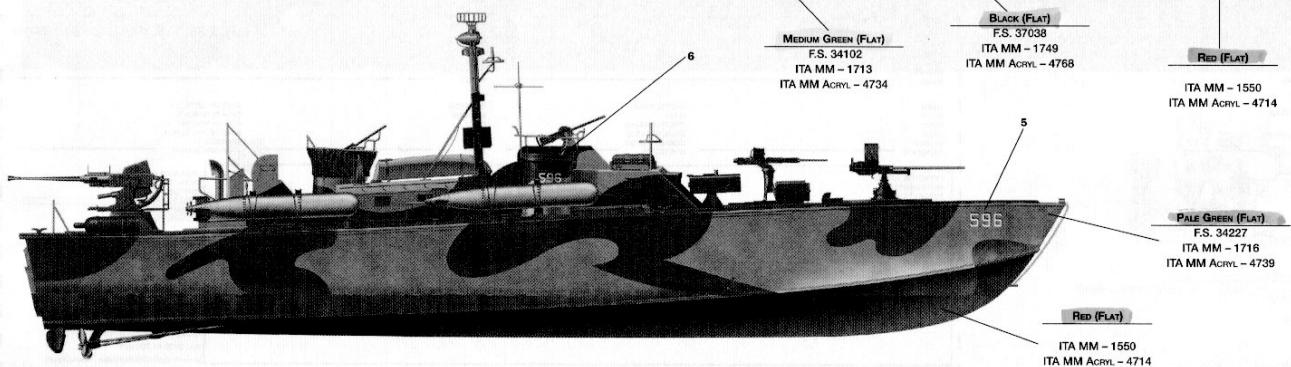
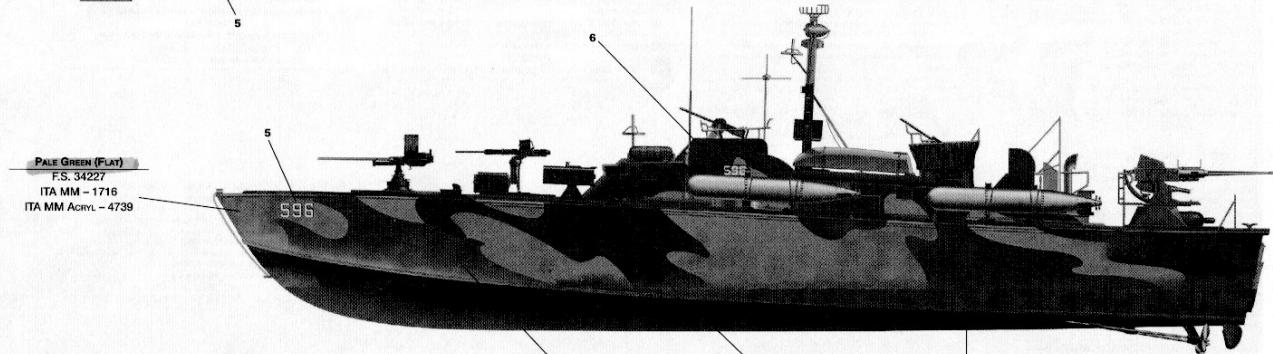
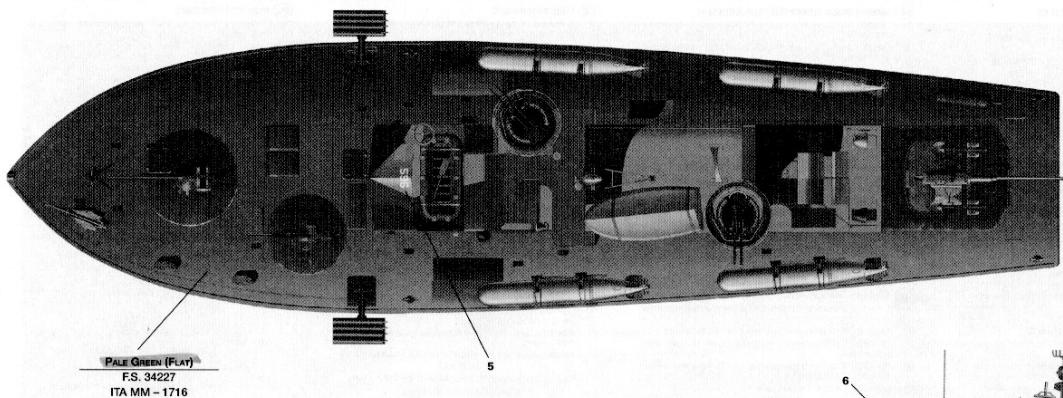
 1 MM. Cable



 0.4 MM. Cable



**PT-596 U.S. Navy - Pacific Fleet
RON 39, Samar (Philippines), 1945**





1 IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- ① Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere inghiottite o aspirate.
- ② Proteggere le estremità aperte delle funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- ③ Far attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferirvi.
- ④ **ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- ⑤ Conservare il presente indirizzo per futura riferenza.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

E INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- ① Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- ② Proteger las extremidades abiertas que surgen para el montaje del modelo mismo.
- ③ Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
- ④ **ADVERTENCIA:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- ⑤ Conservar el presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

5 VIKTING INFORMATION OM DENNA BYGGSATS

- ① Var noga till läsa och hitta instruktionerna innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionerna medföljer byggsatsen).
- ② Vid bygget av denna modell använd knivar och andra verktyg. Var försiktig när du använder verktyg för att undvika att skada dig.
- ③ Du får dock placera blytillverkning och annat språngvassa eller gjorda delar i din modell.
- ④ Vissa delar är löslagbara och måste tas under 36 månader händer under uppställning. För att inte riskera att stoppa i munnen några delar som kan spränga om man äter dem med din byggsats.
- ⑤ Fett och smörmedel, som kan modifiera din byggsats, får ej inandas eller sväljas. Alla sårna.
- ⑥ Detta dokument skall sparsam som referens, tillmördar uppställer om EEC tillverkaren och modellbyggaren om importen.
- ⑦ **WARNING:** Färgar som rekommenderas för den här byggsatsen är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

TR-ÖNLEMELÜKÜLÉK-LÜFTEN SKÄLKYLIN

- ① Jövelet nem ajánlott a gyermek korúaknak így ügyben figyelni. Hatalmasoknak kisik.
- ② Kusuzsár bőr modor okozhatnak így genetikaleckek szeni kérési parçalar iberebil.
- ③ Yapon sisanda maket tigrayı ve törpe gibi aletlerin kullanılması emniyetleştirebilir yanalarına sebebi olmaz çok dekat edilmeli.
- ④ Dikkat! Model için kullanılmış tavsiye edilen boyalar sadecə erişkinlerin kullanımına için uygunlardır.
- ⑤ Bayanuların için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- ① Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- ② Kill may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- ③ Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- ④ **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- ⑤ Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- ① Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos. As peças podem ser engolidas ou aspiradas.
- ② Preseca de pontas afiadas que servem para a montagem do modelo.
- ③ Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes graves.
- ④ **ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são sólamente para uso de adultos.
- ⑤ Conservar este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

H PROČÍTÁT A SACUVATI

- ① Ignacio reprezentace na dílu mimožed od 3 godine, jer bi mogli pogoditi uđišnici sitne čijevke.
- ② Pristrus krajnjih ostrih dijelova pri montaži stog modela.
- ③ Ako upotrebljavate kompjuter, u poziciji za montiranje obratiti pažnju da se ne pogodite.
- ④ Boje su pripremljene za ovaj model silex sano za crtanje modelare.
- ⑤ Sacuvati ovu adresu za buduću referenciju.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

E INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- ① Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- ② Proteger las extremidades abiertas que surgen para el montaje del modelo mismo.
- ③ Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
- ④ **ADVERTENCIA:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- ⑤ Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- ① Jouez ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites parties peuvent être avalées ou aspirées.
- ② Protégez les extrémités ouvertes pour l'assemblage du modèle.
- ③ Si vous utilisez un ordinateur, portez attention au montage du modèle.
- ④ L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des outils de modélisme. Manipulez ces derniers avec prudence pour éviter toute blessure.
- ⑤ **AVERTISSEMENT:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- ⑥ Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

H ELŐVALASÍTÁSI ÉS BETARTÁSI

- ① A játék nem ajánlott 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyelhetik vagy lecsapdhatják a kicsiket.
- ② A kisikról óvatosan kell kezelni a modell szerelésénél.
- ③ Az összerakásra szükséges szükséges vezézőkkel találhatók.
- ④ Amennyiben az összerakáshoz elszakítandók használhatók, vigyázzon, hogy meg ne sérje magát!
- ⑤ Az összerakáshoz általában szükséges csak felrózótechnikai ajánlás!
- ⑥ Kérjük, hogy örzze meg ezt a termék technikai hivatalos célpályáján.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

TR-ÖNLEMELÜKÜLÉK-LÜFTEN SKÄLKYLIN

- ① Jövelet nem ajánlott a gyermek korúaknak így ügyben figyelni. Hatalmasoknak kisik.
- ② Kusuzsár bőr modor okozhatnak így genetikaleckek szeni kérési parçalar iberebil.
- ③ Yapon sisanda maket tigrayı ve törpe gibi aletlerin kullanılması emniyetleştirebilir yanalarına sebebi olmaz çok dekat edilmeli.
- ④ Dikkat! Model için kullanılmış tavsiye edilen boyalar sadecə erişkinlerin kullanımına için uygunlardır.
- ⑤ Bayanuların için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- ① Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- ② Kill may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- ③ Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- ④ **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- ⑤ Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

SE TÄRIFIGÄ TETJLA KOKSIN TÄÄT RAKENNUSLAJII

- ① Täytä teräksen tukiesineiden ja rakennuslajien näennäisen rakentamisen aikana.
- ② Terävät työkäytävät ja veteistä käytetään osissa, joissa on noudatettava erityistä hoidollisuutta tapauksessa.
- ③ Irrota laitahousut ilman valmistamista varten ja katkaista niitä.
- ④ Säilytä sarja alle 3-vuotiaiden lasten ulottavuudessa siihen asti, kunnes se on käytetty.
- ⑤ Vastaavat käsistä, veteistä ja muiden esineistä, joita ei saa käytellä.
- ⑥ Säilytä tämä ohjeistus mahdollista harvinaisuuden vuoksi.
- ⑦ **VÄRITTÄÄ:** Ohjeissa esitetään maalit ovat vain aikuisille maalintekonäytäjille tarkoitetut.
- ⑧ **VÄRITTÄÄ:** Ohjeissa esitetään maalit ovat vain aikuisille maalintekonäytäjille tarkoitetut.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D ČÍSTE A USCHOVÁVEJTE

- ① Udržíte malý vzdálenost od dítěti do 3 let, protože tyto spotřebky nebo vdechnout malé dítě.
- ② Model se může špatně uplatnit, když je uveden v blízkosti vlastního modelu.
- ③ Použijte ho v sestojení oštěpu růžového barvy.
- ④ Barvy, které jsou používány pro tento soubor jsou jenou ženou jenom pro dospělého modeláře.
- ⑤ Uložte tuto adresu k této budoucímu využití.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

C ČÍSTE A USCHOVÁVEJTE

- ① Malými rukama udržíte od dítěti do 3 let, protože tyto spotřebky nebo vdechnout malé dítě.
- ② Model se může špatně uplatnit, když je uveden v blízkosti vlastního modelu.
- ③ Použijte ho v sestojení oštěpu růžového barvy.
- ④ Barvy, které jsou používány pro tento soubor jsou jenou ženou jenom pro dospělého modeláře.
- ⑤ Uložte tu tu adresu k této budoucímu využití.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- ① Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von scharfen Kanten.
- ② Bauteile kann spitze Kanten aufweisen, die für eine Modellgestaltung geeignet sind.
- ③ Verhindern Sie Unfälle mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- ④ **ADVARSEL:** Maling til denne bausatz må ikke brukes med dette settet se børnefare bare for voksne modellbyggere.
- ⑤ Berøm det at denne bausatz er ment for voksne modellbyggere.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D WICHTIGE INFORMATION OM DISEM BAUSATZ

- ① Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von scharfen Kanten.
- ② Bauteile kann spitze Kanten aufweisen, die für eine Modellgestaltung geeignet sind.
- ③ Verhindern Sie Unfälle mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- ④ **ADVARSEL:** Maling til denne bausatz må ikke brukes med dette settet se børnefare bare for voksne modellbyggere.
- ⑤ Berøm det at denne bausatz er ment for voksne modellbyggere.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D WICHTIGE INFORMATION AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D WICHTIGE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en puntjes aanwezig.
- ③ Voorkom dat u met gereedschap en modelbouwmessen raakt omdat deze verwondingen kunnen veroorzaken.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwmerken zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

D KELDERSKLEDE INFORMATIE AANHOLDINGEN DIT MODEL

- ① Specialekt niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukken kunnen ingeslikt of ingeademd worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model scherpe randen en punt

